

# TED <sup>25</sup>ans déjà!

*Tendances Électroniques & Design*

Volume 25 numéro 02 • mars - avril 2018

## Bancs d'essai

- Verity Audio, Monsalvat AMP-60 & PRE-6
- EarSonics, ES5
- Dynaudio, Special Forty
- Elac, Adante AS-61
- Totem Acoustic, Sky Tower
- Clearaudio, Innovation Basic
- Oracle Audio, Origine Mk II

### DOMOTIQUE:

Maison centenaire  
munie d'un système  
de domotique évolutif

### BUON GUSTO:

Cocktail, anyone?

Poste-publication n° 40014137



# BRYSTON



Bryston est reconnue mondialement pour ses amplificateurs haute-performance primés, pour ses appareils de lecture numérique et pour ses enceintes acoustiques. Voici une nouvelle collection de composants à l'intention des amateurs de vinyle.

[www.bryston.com](http://www.bryston.com)

- BLP-1** Système tourne-disque
- BP2** Préamplificateurs phono, aimant mobile (MM) et bobine mobile (MC)
- TF2** Transformateurs de configuration pour bobine mobile à 20 dB et à 30 dB
- PS3** Bloc d'alimentation pour courant élevé DC destiné au BP2



# VIVEZ LA MUSIQUE AUTREMENT

 **YAMAHA**

[ca.yamaha.com](http://ca.yamaha.com)



[lunacables.com](http://lunacables.com)

En partenariat avec le réputé fabricant canadien, **Luna Cables**.  
Rendez-vous à la salle FONTAINE C pour une écoute.

**SALON AUDIO  
// MONTREAL //  
AUDIO FEST**  
HOTEL BONAVENTURE  
23-25 MARS 2018

# Sommaire

6 Éditorial

## TED

8 Intégration réalisée par Exact Audio Vidéo  
Maison centenaire munie  
d'un système de domotique évolutif

## BUON GUSTO

14 Cocktail, Anyone?  
Guy Lenoir, sommelier – conseil



Enceintes acoustiques  
Special Forty de Dynaudio **26**

## BANCS D'ESSAI

AMPLIFICATEUR ET PRÉAMPLIFICATEUR

16 Monsalvat AMP-60 et  
PRE-2 de Verity Audio  
Verity repousse encore les limites  
de la reproduction musicale!

ÉCOUTEURS INTRA-AURICULAIRES

22 ES5 d'EarSonic  
Vos oreilles n'en croiront pas vos yeux

ENCEINTES ACOUSTIQUES

26 Special Forty de Dynaudio  
Fluidité et précision de l'image sonore



Platine vinyle Innovation  
Basic d'Oracle Audio **42**

ENCEINTES ACOUSTIQUES

32 AS-61 de la série Adante d'Elac  
Un pas de plus vers l'extase musicale...

38 Sky Tower de Totem Acoustic  
Un succès en attente d'un autre

PLATINE VINYLE

42 Innovation Basic, bras tangentiel TT5  
et cartouche Virtuoso V2 Ebony  
de Clearaudio  
Une réalisation de très haut niveau

PLATINE VINYLE ET BRAS DE LECTURE

48 Origine MkII d'Oracle Audio Technologies  
avec cartouche MC1 Turbo d'Ortofon  
La divine Origine MkII

## ÉVÈNEMENT

54

## QUOI DE NEUF ?

56-57

## RYTHME & MUSIQUE

58 Musique classique

60 En jazzant

60 En bluesant

61 Rock progressif



Écouteurs intra-auriculaires  
ES5 d'EarSonic **22**

Volume 25, n° 02/mars – avril 2018

Éditeur et directeur de la publication :  
Franco Moggia

Coéditrice et responsable des relations publiques :  
Lucie Beauchamp

Équipe de rédaction :

Lucie Beauchamp, Pierre Caisse, Michel Dallaire, Michel Donais,  
Debbie Houle, Michel Forbes, Michel Laliberté, Emmanuel Lehuy,  
François Lemieux, Guy Lenoir, Claude D. Pigeon, Adrien Rouah,  
David Susilo, Benoit Varin.

Équipe de rédaction, actualités musicales :

Christophe Huss, Pierre Jobin, Richard Guay, Christophe Rodriguez.

Représentante publicitaire :

Lucie Beauchamp, courriel : lucieb@quebecaudio.com  
Téléphone : 450.436.1777, télécopieur : 450.436.1730

Révision des textes et traduction :

Lise Boileau

Infographie : Les Éditions Mizka Inc.

Photographie : Guevremont Photographie et Franco Moggia

ADRESSES INTERNET :

<http://www.quebecaudio.com>

Courriel : [info@quebecaudio.com](mailto:info@quebecaudio.com)



ADMINISTRATION :

(Postes Canada : retourner toute correspondance  
ne pouvant être livrée au Canada à l'adresse suivante :)

Mag@zine TED par Québec Audio & Vidéo

Publié par : Les Éditions Mizka Inc.

Casier postal 695, Succ. Centre-ville

Saint-Jérôme QC Canada J7Z 5V4

Téléphone : 450.436.1777

Télécopieur : 450.436.1730

ABONNEMENT PAR INTERNET :

<http://www.quebecaudio.com>

ABONNEMENT

CHANGEMENT D'ADRESSE :

Mag@zine TED par Québec Audio & Vidéo

Téléphone : 450.436.1777

Courriel : [lucieb@quebecaudio.com](mailto:lucieb@quebecaudio.com)

DISTRIBUTION :

Messageries Dynamiques

Téléphone : 450.663.9000 Sans frais : 1.800.361.5699

Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. Les opinions, renseignements techniques, points de vue, appréciations ou recommandations des journalistes du mag@zine TED par Québec Audio & Vidéo ne reflètent pas nécessairement ceux de l'éditeur et du rédacteur en chef. De plus, le mag@zine TED par Québec Audio & Vidéo n'est pas responsable des déclarations ni des affirmations des annonceurs.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec, 1994

Bibliothèque nationale du Canada 994-6872 ISSN 1498-4318

LISTE D'ABONNÉ(E)S

Il nous arrive de mettre notre liste d'abonné(e)s à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient vous intéresser.

Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le-nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine.



Special Forty, bénéficiant de décennies d'expertise en recherche, développement et fabrication, est le choix du connaisseur.

Mais on ne se repose pas sur nos lauriers, voilà pourquoi nous avons repensé certaines de nos technologies mythiques – le tweeter Esotar, notre fameux woofer de 17 cm et notre crossover classique, de premier ordre – et les avons encore améliorées (parfois nous nous surprenons nous-mêmes).

Nous n'avons pas créé la Special Forty pour encenser Dynaudio. Nous l'avons fait pour célébrer la musique.

## DYNAUDIO

### Liste des détaillants Dynaudio:

**Acoustique Technologies**  
1970, rue Beaubien Est  
Montréal, Québec  
Tél.: (514) 387-4944

**Audition Musik**  
94, avenue Rouleau  
Rimouski, QC  
Tél.: (418) 724-8090

**Codell Audio**  
8220, chemin Devonshire  
Mont-Royal, Qc  
Tél.: (514) 737-4531

**Distinctive Audio**  
903, Carling Av  
Ottawa, ON  
Tél.: (613) 722-6902

**Musique Avant Tout**  
357, rue Racine Est  
Chicoutimi QC  
Tél.: (418) 549-175

**Radio St-Hubert**  
6278, rue Saint-Hubert  
Montréal QC  
Tél.: (514) 276-1413

**Solen Électronique**  
3940, boul Sir-Wilfrid-Laurier  
St-Hubert, QC  
Tél.: (450) 656-2759

Distribué au Canada par: **Gemsen** • (905) 660-3110

# Editorial

## Vingt-cinq ans déjà!

Il y a 25 ans, l'équipe de magazine **Québec Audio** prenait la route sans vraiment savoir à quel point l'évolution du magazine le modifierait au fil des années. Quelques années plus tard, il était essentiel de couvrir de nouveaux produits tel le cinéma maison ainsi que les téléviseurs et les projecteurs; et à partir de ce moment, le nom du magazine fut alors changé pour **Québec Audio & Vidéo**.

L'industrie électronique, dont fait partie la section audio, est vaste et touche à plusieurs domaines. Plusieurs fabricants offrent des produits divers améliorant la vie des gens de multiples façons. Différents secteurs, antérieurement établis ont, à la longue, cédé leur place allant jusqu'à être éliminés. Par exemple, dorénavant, l'informatique, le sans fil et d'autres technologies sont de plus en plus intégrés dans les appareils audiovisuels. La domotique est un volet qui, sur le plan de l'électronique, incorpore l'automatisation de plusieurs aspects de la vie quotidienne à l'intérieur, et parfois à l'extérieur, des demeures. Dorénavant, l'audio aussi bien que la vidéo s'installent dans toutes les pièces d'une maison. Et à nouveau, nous avons changé le nom de la revue pour mieux refléter son mandat, soit vous informer de certaines tendances de l'industrie électronique en lien avec le divertissement dont l'écoute de musique, le visionnement de films, de concerts et d'émissions de télévision. Le titre de la revue est maintenant **mag@zine TED** (étant l'abréviation de: Tendances Électroniques et Design).

Dans cette édition des mois de mars – avril 2018, nous désirons vous faire part de notre présence au **Salon Audio de Montréal**, qui se tiendra du 23 au 25 avril 2018 à l'Hôtel **Bonaventure** de Montréal. Nous vous rappelons que l'entrée y est gratuite et que vous y découvrirez, ou retrouverez, plusieurs excellents produits audiovisuels, et ce, pour tous les budgets. Nous vous invitons à venir nous saluer au kiosque n°3 où, il va s'en dire, nous vous réservons quelques surprises!

Tous ceux de près et de loin qui ont cette industrie à cœur doivent soutenir les efforts des organisateurs, des fabricants, des distributeurs et des boutiques spécialisées en venant visiter le salon en grand nombre. Après tout, il est normal de soutenir les acteurs de cette industrie et de faire rayonner ce message *l'écoute de la musique peut être agréable, voire améliorée, lorsque reproduite par des équipements de qualité*. Bien sûr, l'évaluation de la qualité est subjective tout comme la beauté l'est dans l'œil de celui qui regarde. Rappelons-nous de respecter le goût de chacun.

Je m'empresse donc de vous inviter à lire attentivement tous nos bancs d'essai et nos diverses chroniques qui, croyons-nous, sauront vous plaire et vous informer. Bonne lecture!

### AVIS DE DÉCÈS

C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de monsieur **Ejvind Skaaning** en date du 8 février dernier. Il a joué un rôle de premier plan lors de la fondation de sociétés telles que **ScanSpeak**, **Dynaudio** et **Audio-Technology** – cette dernière appartenant maintenant à son fils, **Per Skaaning**.

Pour ceux qui désireraient connaître davantage le parcours de cet homme remarquable, rendez-vous à l'adresse:

[www.cfuturp.com/history/ejvind\\_skaaning.html](http://www.cfuturp.com/history/ejvind_skaaning.html)

*L. Beauchamp*  
Coéditrice et responsable  
des relations publiques



MOON  
by SIMAUDIO

### **Audio D'Occasion**

1325, rue Ontario E, Montréal  
514.522.2020

### **Audiolight**

355, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec  
418.687.9252

### **Audition Musik**

94, av Rouleau, Rimouski  
418.724.8090

### **Brosseau.ca**

3256, Grande-Allée, Saint-Hubert  
450.678.3430

### **Filtronique**

9343, rue Lajeunesse, Montréal  
514.389.1377

### **Musique Avant Tout**

357, rue Racine E, Chicoutimi  
418.549.1755

### **Sensation Musicale**

84, rue Dufferin, Granby  
450.375.9480

### **Villeneuve Audio**

50, rue Gauthier N, Joliette  
450.755.1696

# Le 600i v2

## L'évolution d'un classique



[simaudio.com](http://simaudio.com)  
[@MOONbySimaudio](https://twitter.com/MOONbySimaudio)



  
M O O N  
by SIMAUDIO



# Tendances Électroniques & Design

## Maison centenaire munie d'un système de domotique évolutif

Par **LUCIE BEAUCHAMP** - PHOTOS **FRANCO MOGGIA**

*Pour ce numéro-ci, nous avons visité une maison centenaire (construite en 1910) qui n'a cessé d'être rénovée (agrandie par l'arrière) au fil des années. La famille à qui appartient maintenant cette magnifique demeure nous a accueillis chez elle afin de nous faire visiter les lieux et que vous puissiez vous rendre compte du résultat final par suite des dernières rénovations. Les propriétaires ont décidé de réaliser une transformation importante, soit passer d'un duplex (une maison comprenant deux logements) à une maison unifamiliale, ce qui a impliqué plusieurs changements majeurs dont l'ajout de poutres de soutien afin d'ouvrir complètement un étage, le déplacement de deux escaliers, l'agrandissement de la cuisine, l'ajout d'une salle à manger ainsi que la transformation de la sortie arrière donnant sur le jardin à partir de cette même pièce. Le couple et ses deux enfants voulaient un endroit de vie aéré, bien éclairé et convivial pour tous.*





Comme la famille avait déjà eu un système de domotique dans sa résidence précédente et procédant à ce moment à des travaux de réaménagement, elle en a profité pour ajouter un système de contrôle. Les objectifs recherchés quant à l'installation d'un système de domotique pour sa nouvelle maison étaient de pouvoir tout d'abord automatiser l'éclairage, vu la grandeur de la propriété, ainsi que d'avoir accès au son dans toutes les pièces. Notre hôtesse nous a expliqué désirer un système pas trop compliqué et personnalisé, en fonction des besoins de la famille, tout en étant évolutif, ignorant ce que le futur pouvait réserver. Et tout ceci, dans les limites du budget familial, bien entendu.

#### **Le tour du proprio**

La maison rénovée compte deux étages en plus du sous-sol, dans lequel on a conservé un coin *jeux* pour les deux enfants du couple et leurs copains. Il se trouve aussi un bureau réservé au travail à domicile, tandis

qu'une seconde pièce a une vocation plus ludique, soit la lecture et/ou la peinture. Dans la portion arrière du sous-sol, se trouvent les salles mécaniques où est dissimulé tout l'équipement nécessaire au contrôle de la domotique, entre autres, mais auquel a accès l'installateur et les propriétaires pour les ajustements particuliers, lorsque requis.

À l'étage supérieur, se trouve la chambre des maîtres à partir de laquelle on peut facilement accéder au balcon donnant sur le jardin arrière, parfait, l'été, pour y déguster café et croissants. Au même étage se trouve également les chambres des deux enfants ainsi qu'un petit boudoir aménagé pour l'écoute de la musique, pour la lecture ou tout simplement pour regarder la télévision ou un film.

#### **Le rez-de-chaussée ou l'espace de vie principal**

Au rez-de-chaussée, se trouve un espace de vie complètement ouvert, très lumineux grâce aux grandes fenêtres ouvertes sur

chacune des façades de la maison. Comme les murs entiers de l'étage sont recouverts d'une couleur douce et pâle, sauf pour le plafond de la salle à manger, cet espace semble encore plus vaste qu'il ne l'est en réalité. Il fait bon y vivre. Calme et serein, cet endroit invite indubitablement à la détente. La partie avant droite de la maison comporte l'escalier en bois menant à l'étage supérieur, lequel semble littéralement flotter dans les airs. Pour ce qui est de la partie gauche, les propriétaires ont fait aménager une division destinée à l'espace cinéma maison et/ou tout simplement à la télévision.

On poursuit donc un peu plus en avant, où l'on trouve le salon. À sa droite, une division physique en bois dissimule l'accès à une salle d'eau tout en créant un court couloir menant à la cuisine. Cette division sert de rangement, du côté du couloir, alors que du côté du salon, on a intégré un foyer.

En poursuivant, de l'avant vers l'arrière, du côté gauche de la maison, on accède à la salle à manger au décor zen. S'y trouve, entre

autres, un mobilier contemporain qui peut facilement accueillir jusqu'à huit personnes, au-dessus duquel il y a un plafonnier tout à fait inusité auquel les convives peuvent mettre un message ou une pensée quelconque, s'ils le désirent. Notons également le jeu d'enceintes acoustiques encastrées au plafond qui assurent la diffusion parfaite de la musique de fond lors des réceptions, ce qui ajoute au confort.

À droite de la salle à manger se trouve la cuisine, vaste, fonctionnelle et fort bien éclairée, les murs coiffés de magnifiques armoires qui ajoutent une belle touche de couleur. L'espace comporte du rangement à profusion ainsi qu'un îlot central fort utile lors de la préparation de divers repas tout en invitant à la conversation. De dimension plus restreinte à l'origine, il fut donc décidé d'un agrandissement lors du réaménagement afin de mieux

répondre aux besoins de la famille. Le couple a ajouté une belle grande fenêtre à l'arrière (non montrée sur la photo) qui, une fois de plus, semble donner plus d'importance à la pièce de par sa luminosité. Une cuisine laboratoire ultra-pratique que plusieurs d'entre nous adoreraient.

### Équipements et conseils

Reportez-vous à la liste d'équipements électroniques détaillée à la fin de cet article. Comme vous pouvez le constater, à l'aide des photos, les appareils se marient si bien au décor qu'ils semblent s'y fondre complètement. Ceux-ci ne font pas office d'attraction, étant plutôt des éléments de confort assurant la bonne fonctionnalité des lieux.

Notre hôtesse nous a, par ailleurs, indiqué que tous les membres de la famille pouvaient facilement contrôler la musique et/ou la vidéo sur tous les téléviseurs, l'éclairage

intérieur et extérieur, le son à travers les différentes pièces et à l'extérieur, la climatisation/le chauffage ainsi que la sécurité grâce au système **Control4**, ce qui semble hautement apprécié selon les dires de chacun.

Les propriétaires nous ont également précisé l'importance de bien comprendre les capacités d'un système avant même d'en faire la sélection. Pour les gens qui envisageraient l'achat et l'installation d'un système de domotique, ceux-ci nous conseillent de choisir un installateur d'expérience et de bien réfléchir à ses suggestions. On nous a expliqué que l'installateur doit veiller à respecter le budget. Le fait d'être présent durant l'installation est également un atout, car on peut immédiatement choisir les emplacements finals pour chacun des éléments du système, évitant ainsi une perte inutile de temps pour tous. Enfin, il est toujours mieux d'installer plus de filage que nécessaire, de façon à prévoir pour l'avenir.



### Un autre point de vue

Nous avons posé quelques questions aux membres de l'équipe d'**Exact Audio Vidéo** afin d'obtenir leurs impressions et leurs conseils par suite de cette installation fort bien réussie. Lorsque nous leur avons demandé s'ils avaient rencontré des défis inhabituels, M. **Robert de Bellefeuille** nous a répondu qu'étant donné qu'il s'agissait d'une rénovation complète et que les murs étaient, presque tous ouverts, ils n'avaient pas eu de défis particuliers. Par contre, le fait que M. **Gaétan Bizier**, technicien sénior chez **Exact Audio Vidéo**, ait pris en charge l'installation et la programmation des équipements, cela a vraiment facilité la tâche. Sur le plan technique, une plus grande attention a été accordée aux réseaux *Zigbee* et *WiFi* car les ondes radio sont très atténuées dans ce genre de construction.

Le volet d'intégration du système d'alarme a pris un peu plus de temps que normalement étant donné que l'on faisait face à un nouveau pilote (*driver*) les paramètres ayant dû être ajustés. Une particularité est apparue

lors de l'intégration de l'appareil *chauffage-climatisation*, car dans cette maison on utilise un plancher radiant ainsi que des radiateurs à l'eau chaude et un système à air forcé. De façon à éviter que le thermostat fasse de fausses lectures, celui-ci a été dissimulé, et relié par des sondes thermiques à divers emplacements afin d'équilibrer la lecture de la température ambiante. Tel que nous le mentionnait l'équipe, une installation est une suite de petits défis et, à cet égard, l'expérience fait toute la différence, car les solutions sont plus rapidement trouvées.

En ce qui a trait à l'éclairage, celui-ci avait déjà été élaboré par l'électricien retenu par les propriétaires. Comme l'équipe et lui avaient l'expérience requise, le travail concernant les contrôles d'éclairage sans fils, centralisés, s'est, très bien fait, l'électricien ayant parfois aidé l'équipe en passant certains câbles pour eux. Quant à l'aspect des scénarios d'éclairage et des interfaces, les opérations se sont effectuées directement avec les clients, puisque ce sont eux qui, au final, sont les utilisateurs du système.

Pour les gens qui projeteraient d'entreprendre des travaux similaires, les membres de l'équipe **Exact Audio Vidéo** ont été unanimes quant à ces conseils de base, soit bien planifier le projet et faire affaire avec des installateurs d'expérience. Naturellement, comme chaque projet est différent, et selon l'ampleur des travaux à faire, la sélection des équipements et leur disposition seront primordiales. Par exemple, encaster un haut-parleur dans un mur serait peut-être plus compliqué à cause des matériaux utilisés ainsi qu'à cause de la profondeur des cavités. En principe, l'embauche d'une équipe d'installateurs reconnus est recommandée.

À l'évidence, notre jeune famille a grandement apprécié les services de toute l'équipe d'**Exact Audio Vidéo**. Nous remercions sincèrement nos hôtes de leur accueil et du temps qu'ils nous ont accordé. Bravo à la famille, mais également à **Exact Audio Vidéo** pour une installation fort réussie! Un travail d'équipe manifeste dont le résultat est impressionnant.





## Liste d'équipements utilisés

Pour cette installation, certains équipements existants ont été utilisés auquel de l'équipement neuf fut ajouté lorsque nécessaire.

### Équipements centralisés – contrôle domotique, distribution audio et éclairage

Contrôleur *HC-800* de **Control4** (1);  
 Amplificateur, 8 Zones, *16-AMP-3* de **Control4** (1);  
 Contrôleurs *HC-200* de **Control4** (3);  
 Gradateurs et commutateurs *DIM-1Z* et *SW1* de **Control4** (17);  
 Claviers programmables de **Control4** (9);  
 Thermostat *CCZ-T1* et 3 sondes *FM-TS1* de **Control4** (1);  
 Télécommandes *SR 250-Z-B* de **Control4** (4);  
 Base *iPod IPDKTT1* de **Control4** (1);  
 Protection surtension et alimentation d'appoint : *J-10* de **APC**.

### Caméra-Intercom

*LogenexTeleDoor* de **Bell**. L'image de la caméra apparaît sur les télévisions et tablettes et on peut répondre à la porte en utilisant les téléphones de la maison. Serveur caméra *IP* de **Channel Vision** et caméras de **Panasonic**.

### Cinéma maison à l'étage principal

Téléviseur LED, 70 pouces, modèle *LE8470U* de **Sharp** (1);  
 Enceintes acoustiques *SAT 50* de **Golden EarTechnology** (2);  
 Enceinte acoustique *SAT 50C* de **Golden EarTechnology** (1);  
 Enceintes acoustiques *SAT 3* de **Golden EarTechnology** (2);

Caisson de basses (infra-graves) *ForceField 3* de **Golden EarTechnology** (1).

### Équipements existants

Lecteur *Blu-ray*, **AppleTV** et Récepteur **Denon**.

### Cuisine, salle à manger, chambre et salle de bain des maîtres

Enceintes encastrées *IC-SIL 6* de **Triad**.

### Boudoir

Enceintes et télé existante installées au mur avec contrôleur;  
 Enceintes *SAT 3* de **Golden EarTechnology** (2);  
 Contrôleur *HC-200* de **Control4** (1).

### Cinéma maison au sous-sol

Projecteur *HC-4000* de **Mitsubishi**;  
 Écran fixe, 106 pouces en diagonale, modèle *GV 169 FS 106*;  
 Support projecteur, modèle *MAG EXT*, de **Premier**;  
 Récepteur audiovisuel, modèle *RX-A720*, de **Yamaha**;

### Équipements existants

Ensemble d'enceintes bipolaires et infra-graves de **Mirage**;  
 Consoles de jeux : *PlayStation*, *Xbox*, *Wii*.

### Équipements réseau

Point d'accès sans-fils *DAP 2553* de **D-Link**;  
 Répartiteur *WRVS-4000* de **Linksys**;  
 Commutateur 16 ports, *DGS-1016D* de **D-Link**;  
 Commutateurs 8 ports, *DGS-1008D* de **D-Link** (2).

*Buon gusto*

Par **Guy Lenoir** Sommelier – conseil

# Cocktail, Anyone?



Le *Vermouth*, très présent chez nous comme apéritif jusque dans les années 1980-1985, **Cinzano**, **Martini Rosso**, **Noilly Prat**, – connaissent présentement un retour marqué autant sur les tablettes de la **SAQ** que dans les bars commerciaux et résidentiels. Le *Vermouth* est un vin aromatisé, soit une préparation à base de vin blanc ou rouge, de mistelle et d'alcool neutre aromatisé aux extraits de plantes (dont l'absinthe qui ajoute la touche d'amertume), d'herbes, d'écorces et d'épices. Il tient son nom du terme allemand Wermut, qui signifie la grande absinthe, autrefois utilisée comme herbe médicinale. La France et l'Italie revendiquent tous deux la paternité de ce breuvage, mais il est communément admis que le *Vermouth* a fait sa première apparition au nord de l'Italie, au Piémont, vers 1750. Toutefois, son origine est bien plus ancienne. En effet, le médecin grec **Hippocrate** (460-370 av. J.-C.) préparait déjà des remèdes à base de vin et de plantes pour soigner certains maux. Le *Vermouth* Italien est habituellement rouge et doux tandis que le *Vermouth* français est blanc et sec.

Quatorze aromates, fruits et herbes composent ce premier *Vermouth* québécois, fabriqué par **Val Caudalie** en collaboration avec **le Lab**, ce qui donne un *Vermouth* ambré, doux, frais et complexe, élaboré à partir de vin de première qualité à base de Vidal. L'harmonie de sa large palette aromatique réside dans l'équilibre subtil des éléments en présence. Les riches arômes de la plante d'absinthe et des nombreux autres aromates sélectionnés se côtoient à merveille jusque dans la longue finale, fraîche, tonique présentant une légère amertume.

Il est préférable de le garder au frigo et de le verser froid sur glaçons. Il peut également être allongé avec du soda tonique dans la réalisation d'une multitude de recettes de cocktails. Essayez-le en *Martini* avec le dry gin **Ungava**.

**Vermouth Lab de Val Caudalies**

Vermouth blanc, 500 ml, 16 % d'alcool

**Code SAQ:** 12863014

**Prix régulier:** 25 \$



Le *dry gin* fut également très à la mode entre les années 1960 et 1990, Il remplaçait en popularité le *gros gin De Kuypers* de nos ancêtres. Après une période difficile pour les alcools blancs, alors que les alcools vieillissent en barriques eurent le vent dans les voiles, le *dry gin* revient à la mode. Le *dry gin* est produit à partir de la distillation de moût de grains et de plantes aromatiques.

**Ungava** ne produit son *dry gin* qu'avec des plantes que l'on trouve dans la péninsule d'**Ungava** dont la baie d'églantier, fruit du rosier sauvage - c'est elle qui lui donne sa belle couleur jaune -, la camarine noire, petit fruit ressemblant au bleuet apportant un goût acidulé et fruité, le thé du Labrador - ajoutant une touche végétale au *dry gin Ungava* -, la chicoutai - qui enrichit également le *dry gin Ungava* -, le genévrier nordique dont les baies ajoutent une note d'agrumes au goût et à l'arôme du *dry gin Ungava*. Après tout, c'est le genévrier qui fait le gin.

**Ungava** offre au nez les odeurs classiques associées au *dry gin*, soit le genièvre, le zeste d'agrumes, les épices et un côté velouté en bouche provenant du thé du Labrador. Un conseil, gardez la bouteille au frigo et servez froid sur glace en mélangeant 2,5 onces de *dry gin Ungava* avec 0,5 once de **Vermouth Lab** et vous aurez le meilleur *martini* complètement québécois...

À la fin de la cuisson d'une volaille au four, versez de 2 à 3 onces de *dry gin Ungava* sur la bête et mettez à broiler pour faire dorer la peau... Bon appétit!

#### **Dry gin Ungava**

750 ml, 43,1% d'alcool

**Code SAQ:** 11156764

**Prix régulier:** 35,50 \$

Du nouveau chez Verity Audio – nouvelles enceintes et électroniques Monsalvat

# VERITY REPOUSSE ENCORE LES LIMITES DE LA REPRODUCTION MUSICALE !

» Par **GEORGES POULIN**

Les enceintes **Verity Audio**, distribuées aux quatre coins de la planète, jouissent partout d'une très enviable réputation d'excellence. Certains modèles (*Parsifal*, *Sarastro*, *Lohengrin*) sont devenus de véritables icônes aux yeux de plusieurs audiophiles. Pouvait-on croire que, forts de leurs succès passés et présents, **Julien Pelchat** et **Bruno Bouchard** allaient s'asseoir sur leurs lauriers, sans tenter de voir ou de percevoir au-delà de l'horizon audiophile ce qui reste à inventer, et sans concocter plus ou moins secrètement de nouveaux projets ? Ce serait se méprendre sur la fibre entrepreneuriale des deux dirigeants de l'entreprise de la rue Saint-Jean-Baptiste à Québec.

C'est ainsi que, discrètement, nos amis de **Verity Audio** ont commencé à réfléchir, il y a une dizaine d'années, à ce que pourrait être l'aboutissement de tout ce qu'ils ont entrepris jusqu'ici et de tout le savoir-faire accumulé au fil des ans. Une enceinte qui repousserait encore davantage les limites que l'on peut espérer atteindre en termes de reproduction musicale. Cet exercice exigeant (en ce qui a trait aux ressources techniques, financières, etc.) s'est finalement matérialisé sous la forme d'enceintes monumentales (le mot n'est pas trop fort) et sans aucun équivalent dans l'industrie soit les *Monsalvat*, qui représentent aujourd'hui le pinacle de la gamme d'enceintes de **Verity Audio**. (Pour les curieux, *Monsalvat* est le nom du château dans lequel la légende prétend que serait gardé le *Saint Graal*, le calice légendaire utilisé par le **Christ** lors de son dernier repas.)

À l'origine, le projet *Monsalvat* a été conçu dans le cadre d'une démarche *Cost no Object*, l'objectif étant de concevoir un produit qui deviendrait l'enceinte *ultime* quant à la reproduction fidèle à l'événement musical original. En bref, cela signifie qu'aucun compromis ne serait fait quant à la qualité, et qu'aucun aspect

du développement du produit ne serait subordonné à des considérations de coût. Bref, on ne lésinerait pas sur les moyens.

Le résultat de ce travail, s'il partage indéniablement un air de famille avec les autres produits de **Verity**, nous transporte toutefois dans un autre monde. Une des différences fondamentales, avec les autres produits de la marque, est que la reproduction des graves est confiée à un groupe de quatre *woofers* montés chacun dans un cabinet, la somme de ces quatre cabinets constituant une *colonne* (pouvant être montée verticalement ou horizontalement) distincte de l'enceinte principale. Certes, l'enceinte principale de *Monsalvat* est une enceinte verticale qui emprunte les grandes lignes de la géométrie des autres produits de la famille. Cependant, les *Monsalvat* sont plus hautes et plus volumineuses que les *Lohengrin*, des enceintes elles-mêmes très imposantes.

## Anatomie des enceintes Monsalvat

Comme tous les autres produits de la marque (à l'exception des *Finn*), l'enceinte principale est constituée de deux cabinets superposés et isolés l'un de l'autre par une *plateforme isolante* (un dispositif utilisé sur les enceintes **Verity** servant à isoler mécaniquement et acoustiquement les caissons supérieur et inférieur des enceintes). Sur les *Monsalvat*, la partie supérieure comprend le même *tweeter* à ruban, que l'on retrouve sur les *Lohengrin* et les *Sarastro*, et qui a fait la renommée du manufacturier (il est d'ailleurs fabriqué chez **Verity**), et un haut-parleur de 15 cm chargé de reproduire ce qu'on a appelé le *haut-medium*. Dans la partie inférieure, quatre haut-parleurs de 23 cm (9 po) sont dédiés au *bas-medium*. Puis, quatre *woofers* de 38 cm (15 po), montés chacun dans un cabinet distinct de la colonne, prennent en charge le registre *grave*. Ainsi, une paire de *Monsalvat* comprend donc huit *woofers* de 15 po au total. Comme pour les autres produits de la marque, on utilise aussi le renforcement des murs pour optimiser la reproduction du registre grave.

Un des défis auxquels on a fait face, pendant l'élaboration du projet, a été l'alignement temporel des graves avec les fréquences reproduites par l'enceinte principale. Une des solutions retenues a été de ne *pas* équiper les *Monsalvat* de filtres (*crossovers*) pour séparer les fréquences (à l'exception du *tweeter* et du transducteur de haut-medium). On allait donc confier la



séparation et l'alignement temporel des fréquences à une source externe.

La nécessité étant la mère de l'invention, et aucun appareil sur le marché ne répondant aux attentes de **Bruno** et de **Julien** à cet égard, on a donc, pour la première fois chez **Verity**, décidé de développer *in house* une solution électronique capable de cerner parfaitement ces deux enjeux (séparation, temporalité) liés aux fréquences. C'est ainsi qu'est apparu le processeur *Monsalvat PRO-6*.

### **Préamplificateur / DAC / diviseur de fréquences Monsalvat PRO-6**

Le *Monsalvat PRO-6* est un préamplificateur / DAC / diviseur de fréquences à six canaux, livré avec chaque paire de *Monsalvat*. Il fait office de filtre actif et gère les délais numériques visant un alignement temporel optimal entre les haut-parleurs de graves et ceux des colonnes principales. Il offre deux entrées analogiques stéréophoniques (une symétrique *XLR* et une asymétrique *RCA* stéréophoniques), cinq entrées numériques (*USB*, *XLR*, *AES/EBU*, *RCA*, *SPDIF*) et trois sorties analogiques symétriques (*XLR*) et trois analogiques asymétriques (*RCA*). Le *Monsalvat PRO-6* pèse à lui seul 15 kg (33 lb); l'alimentation seule pèse quant à elle 22 kg. On a aussi pensé aux propriétaires de *Lohengrin* et de *Sarastro* et développé une version à quatre canaux du *PRO-6*, appelée le *PRO-4*.

### **Amplificateur stéréophonique AMP-60**

Mais on n'allait pas s'arrêter là. Des enceintes aussi sophistiquées que les *Monsalvat* ne méritent-elles pas la meilleure amplification possible? Du choix de ne pas avoir de filtre, en ce qui a trait aux enceintes, devait résulter en des enceintes tri-amplifiées. Un amplificateur (stéréophonique) doit ainsi alimenter les huit haut-parleurs de graves d'une paire d'enceintes *Monsalvat*, un autre les haut-parleurs de la partie inférieure des enceintes principales, et le troisième ceux des cabinets supérieurs.

À cette fin, l'équipe de développement de **Verity** a conçu le *Monsalvat AMP-60*, un amplificateur stéréophonique de 60 watts par canal, dont le cœur est un immense transformateur de 1 500 VA. Le *AMP-60* a comme particularité de ne pas avoir de condensateurs de sortie (couplage *DC*). On s'est en effet rendu compte, lors d'écoutes, que le couplage *DC* améliorerait l'extension et le contrôle du registre grave en offrant une bande passante légèrement plus large, notamment en ce qui a trait au grave. C'est aussi un amplificateur de puissance super poids lourd, qui fait osciller la balance à 79 kg (175 lb). Il offre une entrée *XLR* et une entrée *RCA*. S'il est chaudement recommandé pour alimenter les *Monsalvat*, il peut aussi être utilisé sur les autres enceintes de la marque ou sur celles d'autres fabricants. Il est offert à 72 500 \$ CA.

### **Amplificateur stéréophonique AMP-250**

Un autre amplificateur, beaucoup plus puissant et possiblement monobloc, le *AMP-250*, est dans les cartons et sera offert plus tard. Est-ce à dire que 250 watts seraient la puissance idéale pour alimenter les *Monsalvat*? Pas du tout. La puissance effective du *AMP-60* n'a rien à voir avec sa puissance annoncée, qui peut sembler relativement faible, surtout si l'on considère le volume de la bête qu'il doit alimenter. Il ne peine aucunement à la tâche, bien au contraire. Dans les faits, cet amplificateur possède un véritable bras de fer (et, je le rappelle, un transformateur de 1,5 KVA) et peut avec une aisance déconcertante faire chanter les enceintes les plus gourmandes – ce que ne sont justement pas les *Monsalvat*, avec leur sensibilité de 99 dB.

### **Préamplificateur PRE-2**

Finalement, comme tout bon amplificateur de puissance qui se respecte se doit d'être accompagné d'un préamplificateur tout aussi excellent, **Verity** a conçu et développé à cette fin le *Monsalvat PRE-2*, un préamplificateur numérique deux canaux possédant sa propre alimentation. Avec ses deux entrées analogiques (une entrée *XLR* symétrique et une entrée asymétrique *RCA*) et ses trois entrées numériques (*USB*, *XLR-AES/EBU*





et *RCA-SPDIF*), on peut l'utiliser, comme le *AMP-60*, sur tous les types, modèles et marques d'enceintes. Le *PRE-2*, avec ses 24 kg (53 lb), se trouve lui aussi du côté des poids lourds. Le prix de détail est de 42 000 \$ CA.

Chacun de ces appareils est équipé d'une plateforme d'isolation mécanique, de façon à éliminer toute contamination du signal sonore.

**Nomenclature révisée chez Verity Audio**

Par suite de l'addition de *Monsalvat* et des électroniques au portfolio de produits **Verity**, on a ainsi divisé les familles de produits. Ce qu'on appelle la gamme *Principale* comprend les enceintes *Amadis S*, *Parsifal Anniversary*, *Otello* et *Finn*, la série *eXR*

comprend les *Sarastro IIS* et *Lohengrin IIS* et la série *Monsalvat* comprend lesdites enceintes et les électroniques qui les accompagnent. Et quel marché vise-t-on avec ces électroniques? À priori, bien sûr, les quelques privilégiés qui deviendront propriétaires des *Monsalvat*. Mais aussi, et peut-être surtout en fait, car ils sont bien plus nombreux, les propriétaires de *Sarastro*, *Lohengrin* et *Amadis* qui désirent optimiser leur ensemble. Ce qui n'exclut pas, bien entendu, les propriétaires d'enceintes d'autres marques.

Quant aux enceintes *Monsalvat*, pour lesquelles il faut déboursier quelque chose comme le prix d'une maison, on ne s'attend évidemment pas à ce que les acheteurs se bousculent aux portes comme au lancement de la dernière déclinaison de

Filtronique

Filtronique **LUB**.com  
On line

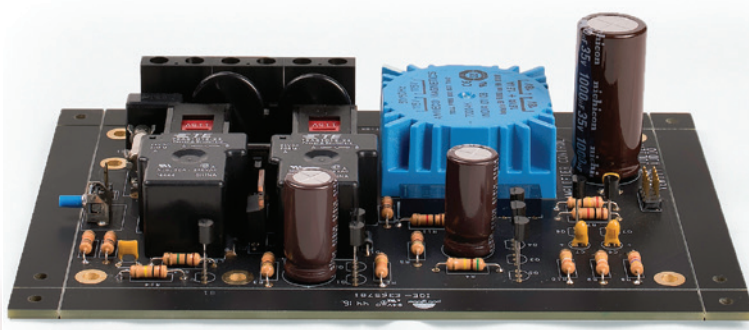
**50 ANS DE PASSION POUR LES TABLES TOURNANTES**



**ET PLUSIEURS AUTRES...**

**WWW.FILTRONIQUE.COM** • 9343, LAJEUNESSE, MONTRÉAL, TÉL. (514) 389-1377 SAUVÉ

## BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



*l'iPhone*. D'abord et avant tout, ces enceintes ont été conçues dans le but de servir de référence et de mesure pour les autres produits de la marque. Puisque ce produit ne sera pas, pour des raisons évidentes, offert en boutique, les quelques clients intéressés (on pense peut-être ici aux riches marchés américain, asiatique et du moyen-oriental), et suffisamment fortunés devront se rendre aux installations de **Verity** à Québec pour une écoute dans la salle aménagée à cet effet, en compagnie de leur distributeur. (NDLR le nouveau distributeur canadien de **Verity** est **Patrice Albert**, de **L'Audiophile**). Quant aux électroniques, on les verra éventuellement chez les détaillants qui offrent déjà les produits **Verity**.

### Une écoute privée chez Verity Audio.

J'ai eu l'occasion, avant la période des Fêtes, de prendre la mesure de ce dont est capable le **AMP-60**, dans la salle d'écoute de **Verity Audio** à Québec, en compagnie de **Julien Pelchat**. Par le passé, la plupart de nos écoutes se faisaient avec des électroniques **dCS**, **Nagra**, **Wavac** et quelques autres. Ce soir-là, la mise en scène était différente. Un serveur **Melco HA-N1Z** et des enceintes **Verity Amadis** (le modèle que je possède depuis quelques années déjà et connais donc très bien) complétaient un duo **Monsalvat AMP-60** et une version du **PRO-6** appelée **PRE-6** (qui est en réalité une version du **PRO-6** sans les fonctions de séparation des fréquences et d'équilibrage temporel ou *time delay*). Nous avons écouté (et réécouté) des œuvres de **Bach**, **Copland** et **Vivaldi**, toutes particulièrement bien enregistrées.

Sur tous les produits **Verity**, les fondamentaux de la signature sonore sont essentiellement les mêmes. Le son **Verity** se reconnaît assez facilement, si tant est que l'on puisse associer des

caractéristiques à ce qui est fondamentalement relativement neutre. La musique reproduite par les produits **Verity** est toujours transparente, lumineuse et organique, presque palpable. Le message musical est riche et dense, sans jamais souffrir d'encombrement ou de congestion. On a toujours cette impression que la musique est reproduite sans effort, une impression de fluidité et de naturel, signe que tous les registres sont parfaitement bien maîtrisés et intégrés. Sans compter, bien sûr, la finesse et le soyeux des aigus, qui ont contribué au succès de la marque. Les écoutes, même prolongées, ne sont jamais fatigantes (dans la mesure, bien sûr, où les enregistrements eux-mêmes ne sont pas criards). Ces caractéristiques, propres à *tous* les produits **Verity**, sont hautement addictives, ce qui explique, dans une large mesure, la fidélité solide des *aficionados* de la marque, qui ont en commun d'apprécier le niveau élevé de constance des produits **Verity** à l'événement musical original.

Le **AMP-60**, outre les qualités générales typiques de la marque que je souligne plus haut, surprend d'abord par une impression de contrôle absolu des enceintes, et du registre grave en particulier. Le grave descend en effet très bas (basson dans les concertos pour basson de **Vivaldi**), et de fait, le contrôle de l'amplificateur sur le haut-parleur de graves des *Amadis* semble absolu. Sur tous les enregistrements, l'ensemble du message musical semblait reposer sur des graves parfaitement contrôlés et définis, et en apparence inébranlables (étonnantes, tout de même, la présence et la qualité des basses fréquences que de telles enceintes, de volume moyen, peuvent générer).

On avait en réalité le sentiment que l'amplificateur était beaucoup plus puissant que sa puissance annoncée. Le **AMP-60** n'a jamais montré le moindre signe d'essoufflement ou de mollesse.

«La musique reproduite par les produits **Verity** est toujours transparente, lumineuse et organique, presque palpable. Le message musical est riche et dense sans jamais souffrir d'encombrement ou de congestion.»



La reproduction était très détaillée, on percevait très bien tous les détails des enregistrements, mais sans que l'ensemble ne souffre jamais de ce côté aride et clinique de certains systèmes trop analytiques. Si le but recherché par les gens chez **Verity** est de créer l'illusion la plus parfaite possible que les musiciens se trouvent tout près, à quelques pas de nous dans la pièce, c'est exactement l'impression que j'ai eue ce soir-là. J'assiste à des concerts de musique classique depuis mon adolescence et je n'ai aucune hésitation à écrire que la reproduction des timbres, par les électroniques et les enceintes **Verity**, est ce que j'ai entendu de plus approchant de la réalité. Quant à la spatialité, la tridimensionnalité de la reproduction est particulièrement réaliste, chaque instrument se positionnant de façon très stable dans un espace ouvert et aéré, presque lumineux, et sans qu'on perde jamais la ligne mélodique distincte de chacun.

Tel qu'indiqué plus haut, les écoutes se faisaient sur une paire d'*Amadis* et pour ce qui est des enceintes *Monsalvat*, j'ai pu les entrevoir, sans toutefois avoir la chance d'entendre leur travail. Je ne doute aucunement, à la lumière des efforts qui ont été mis dans leur développement, et de la démesure qui semble en être une caractéristique fondamentale, que l'expérience musicale doit être totale (superlatif de votre choix).

#### En somme

Si les gens de **Verity** ont pu nous paraître un peu plus discrets ces derniers temps, ce n'est donc pas parce que, repus de leurs



succès passés et satisfaits de leur portfolio de produits reconnus pour leur excellence auprès des audiophiles et des mélomanes, ils auraient décidé de se reposer sur leurs lauriers. À l'abri des oreilles et des regards indiscrets, ils se sont interrogés sur les moyens de faire reculer encore les limites de la reproduction musicale, afin d'offrir l'expérience musicale la plus convaincante et la plus immersive qui soit (autre que l'événement musical *live*, bien sûr). Les enceintes et les électroniques qui découlent de cet exercice viennent aujourd'hui couronner les efforts concertés de l'équipe Verity Audio depuis 1995 (année du lancement de la première mouture des légendaires *Parsifal*) pour développer les meilleures enceintes qui soient. *Monsalvat* représente aujourd'hui la gamme de produits la plus avancée offerte par **Verity** et si l'on fait abstraction du câblage (que **Verity** n'offre pas), les enceintes et les électroniques *Monsalvat*, prises ensemble ou isolément, offrent une expérience musicale à nulle autre pareille.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

#### Amplificateur AMP-60

**Prix:** 72 500 \$

#### Préamplificateur / DAC PRE-2

**Prix:** 42 000 \$

**Fabricant:** Verity Audio,  
Tél.: 418.682.9940, [www.verityaudio.com](http://www.verityaudio.com)

#### Médiagraphie

**Aaron Copland**, *Fanfare for the Common Man*, **Minnesota Orchestra** dirigé par **Eiji Oue**, Reference Recordings, RR-93 (HDCD)

**Aaron Copland**, *Appalachian Spring*, **Detroit Symphony Orchestra** dirigé par **Leonard Slatkin**, Naxos, 2xHD, XNAX022565D128 (format DSD 5,6 MHz/128 fs)

**J.S. Bach**, *John Passion*, **Dunedin Consort**, Linn Records, CKD 419

**Antonio Vivaldi**, *Concerti per fagotto (Concertos pour basson) RV 499 et RV 472*, Ensemble **L'aura Soave Cremona** avec **Sergio Azzolini**, basson, Naïve, OP 30518

**LES Câbles**  
∞  
**BIS**

Venez rencontrer le manufacturier  
en personne au



kiosque K12

Au plaisir de vous y voir!

DES NOUVEAUX PRODUITS  
VOUS ATTENDENT...

**BISAUDIO.COM**



Écouteurs intra-auriculaires ES5 de EarSonics



# Vos oreilles n'en croiront pas vos yeux

» Par MICHEL DALLAIRE

Le fabricant **EarSonics** est spécialisé dans la production d'écouteurs intra-auriculaires autant pour le domaine professionnel que pour les audiophiles. Il se trouve à Castries en France où tous ces produits sont conçus et fabriqués entièrement dans ses laboratoires par une équipe de technologues dévoués. Le catalogue de ses produits est vaste et diversifié. Certains artistes de la scène internationale ne jurent que par les écouteurs **EarSonics** qui leur servent de moniteurs portatifs. Ces derniers peuvent être personnalisés selon un moulage

précis obtenu à partir d'une empreinte du canal auriculaire de chacun. Le modèle que l'on me propose d'essayer fait partie de la série *ES* qui vise plus généralement les audiophiles qui ne veulent pas faire de compromis quant à la qualité sonore lors de leurs déplacements. Les *ES5* sont donc livrés avec un assortiment de bouchons en caoutchouc ou en silicone qui peuvent s'adapter à tous les types d'oreille. Donc, suivez le guide pour une immersion dans le monde de l'écoute intimiste de la musique.

## Un beau cadeau à déballer

Les écouteurs **EarSonics ES5** constituent le fleuron de la gamme *ES*, de même qu'un beau présent à offrir, car leur emballage est superbe et reflète un souci du détail inné de la part du fabricant. D'ailleurs, les premières choses que l'on aperçoit une fois la jaquette du coffret enlevée, ce sont deux petits hublots qui nous laissent entrevoir les coquilles des écouteurs ainsi qu'un bref texte de remerciement de la part de **Franck Lopez**, le CEO de **EarSonics**.

On ouvre ensuite le tiroir qui contient cinq paires d'embouts de différentes formes dont deux qui semblent être faites de mousse mémoire. Un adaptateur de prise *jack* mini 3,5 mm à *jack* 6,35 mm est également fourni de même qu'un outil et des

lingettes de nettoyage. L'ensemble des accessoires comprend le câble détachable ainsi qu'une petite trousse semi-rigide pour le transport des écouteurs.

## Une mini usine à musique

Avant ce test, je ne connaissais pas le fabricant français **Earsonics**. Ses produits jouissent d'une réputation presque mondiale et plus particulièrement auprès des artistes qui évoluent sur la scène internationale. Les écouteurs *ES5* sont une nouvelle démonstration du savoir-faire et de la maîtrise de ce fabricant. Leurs coquilles *EVS* (*Ergonomic Versatile Shell*) bénéficient d'une conception très soignée et elles sont constituées de deux pièces coulées dans un moule d'une grande complexité.

Ces petites coquilles transparentes, d'à peine 2 cm carré par 1 cm d'épaisseur, nous laissent entrevoir toute l'électronique nécessaire pour coordonner les fréquences réparties sur trois voies dans les cinq transducteurs de chaque oreillette. Effectivement, il est impressionnant de constater qu'un si petit volume puisse contenir deux transducteurs pour les hautes fréquences, deux autres pour le médium et un dernier pour les basses fréquences. Ajoutez à cela la carte électronique ainsi que le filage qui sert à relier le tout et vous avez presque l'équivalent d'un miracle dans le domaine de la miniaturisation.

La nouveauté de ces intra-auriculaires **EarSonics ES5**, c'est la canule de la coquille qui comporte une double sortie munie d'un diffuseur acoustique dont le rôle est de créer un espace sonore plus large et plus clair que celui obtenu à partir d'une canule dite *classique*. Lors de la conception du modèle *ES5*, des critères de confort, pour l'utilisateur, ont été pris en compte dont la légèreté. Un câble détachable avec un contour d'oreille gainé est également offert pour un meilleur maintien lors des déplacements. Ce câble à deux fils torsadés est issu du milieu professionnel et présente la particularité de ne transporter aucun bruit parasite. Le tout est réalisé par des techniciens spécialisés qui suivent toutes les étapes de fabrication de chaque paire d'écouteurs. Un soin particulier est accordé au choix des matériaux et des composants.

#### Les conditions d'utilisation

Comme les écouteurs **Earsonics ES5** sont essentiellement prévus pour une utilisation nomade, j'ai donc effectué la majeure partie de mes écoutes avec mon lecteur portable **Astell & Kern AK120 II**. J'ai aussi utilisé la sortie 6,35 mm de mon amplificateur de casque **Moon Neo 230 HAD** du fabricant **Simaudio**. Par la suite, j'ai branché ces intra-auriculaires directement à la sortie de mon ordinateur *iMac* afin d'écouter de la musique en *streaming* et des vidéos sur **Youtube**. Toutes ces étapes se sont déroulées sans problèmes étant donné la grande sensibilité des écouteurs *ES5* qui se situe à 117 dB/mW dans une impédance de 33 ohms. Inutile de vous dire que les résultats les plus probants ont été en lecture de fichiers haute résolution de qualité *CD* ou supérieure. Le lecteur portable **Astell & Kern** s'est particulièrement

démarqué étant naturellement dédié à ce type d'écouteurs intra-auriculaires.

#### Vous avez une musique en tête ?

J'ai débuté mes écoutes par l'album d'un des auteurs-compositeurs américains le plus respecté en la personne de **James Taylor**. Son *CD* intitulé *Hourglass* lui a valu un *Grammy Award* en 1998 pour le meilleur album *pop* de l'année. Dans cette excellente réalisation, l'artiste s'accompagne lui-même à la guitare acoustique et à l'harmonica. Il est aussi accompagné par des musiciens de haut niveau comme **Michael Brecker** au saxophone ténor, **Clifford Carter** aux claviers, **Jimmy Johnson** à la basse électrique, **Carlo Vega** à la batterie et **Luis Conte** aux différentes percussions.

Les écouteurs *ES5* me procurent un médium riche et je ressens très bien la présence des voix et des instruments. Les hautes fréquences sont claires, bien définies et elles contribuent à la spatialité de l'écoute, mais sans tomber dans une hyperdéfinition qui

pourrait devenir irritante sur de longues périodes d'écoute. La dynamique est au rendez-vous et les coups sur la grosse caisse ont un impact impressionnant même si ces derniers ne sont pas retransmis par une enceinte de grande taille. La basse électrique est puissante alors que les basses fréquences des claviers sont profondes et soutenues à souhait. Décidément ce système à trois voies, réparties sur cinq transducteurs, me donne vraiment l'impression d'une grande enceinte où les hautes, les moyennes et les basses fréquences sont bien délimitées sans qu'aucune des portions du spectre audible ne vienne déborder sur l'autre. Dans l'image stéréophonique, tout est à sa place et l'*ES5* réussit, sans avoir recours à un circuit spécial, à limiter l'effet quelque peu désagréable de musiciens campés au beau milieu de notre cerveau.

Je poursuis avec la pianiste et auteure-compositrice danoise **Agnes Obel**. Son album *Citizen of Glass* constitue son troisième opus dans lequel sa voix est légèrement

*Focal Aria*

*Un touchant technologique qui fait tourner les têtes.*

**FOCAL**  
THE SPIRIT OF SOUND

audiophile experts

67, boul. Sir-Wilfrid-Laurier,  
Beloeil QC Tél.: 450.467.8273 / 1.866.690.8273  
www.audiophileexperts.com



« La clarté et la définition de ces intra-auriculaires me font même découvrir des détails que je n'avais pas remarqués lors de mes écoutes précédentes avec mes autres écouteurs du même type. Les instruments à cordes possèdent toute la rondeur nécessaire pour être appréciés dans toute leur intégrité et leur côté boisé. Je n'irais pas jusqu'à dire que les ES5 ont un effet physiologique dans le bas médium, mais je ressens à tout le moins une chaleur qui rend plus organique et moins cérébrale la prestation des musiciens et de leurs instruments. »

trafiquée électroniquement avec un effet de réverbération qui lui donne un ton plus grave et plus présent. Comme l'enregistrement est fait avec beaucoup de gain (augmentation de la puissance du signal), il s'ensuit une projection vers l'avant de sa voix et des notes sibilantes. Cela se traduit par une certaine dureté de la sonorité, mais nonobstant cet effet de studio, les pièces sont intéressantes sur le plan musical. Dans ce sens, les écouteurs ES5 réussissent à bien tempérer cette coquetterie dans les hautes fréquences. La clarté et la définition de ces intra-auriculaires me font même découvrir des détails que je n'avais pas remarqués lors de mes écoutes précédentes avec mes autres écouteurs du même type. Les instruments à cordes possèdent toute la rondeur nécessaire pour être appréciés dans toute leur intégrité et leur côté boisé. Je n'irais pas jusqu'à dire que les ES5 ont un

effet physiologique dans le bas médium, mais je ressens à tout le moins une chaleur qui rend plus organique et moins cérébrale la prestation des musiciens et de leurs instruments. En bref, ces intra-auriculaires réussissent le tour de force de ne rien cacher à son utilisateur tout en gommant certaines duretés souvent associées au numérique.

Je termine mes multiples écoutes par le groupe de jazz fusion **Hadouk Trio** que je connais depuis sa formation vers le milieu des années 1990. Ce groupe est devenu le **Hadouk Quartet** en 2013 avec l'ajout du guitariste **Jean-Luc Di Fraya** et du percussionniste **Eric Löhrer**. La nouvelle mouture de ce groupe conserve en bonne partie le style qui a fait son succès dès sa fondation, mais je préfère la période où le trio comprenait l'excellent percussionniste **Steve Shehan**. J'ai souvent utilisé leur album *Now* pour tester des composantes *Hi-Fi*, car la qualité de leurs enregistrements est toujours impeccable. Dans ce cas-ci, mon lecteur **Astell & Kern** rend parfaitement hommage aux écouteurs ES5 qui sont sensiblement dans la même catégorie de prix.

Sur cet album, la pièce *Le petit Cheval de Mope* est, selon moi, une référence pour tester les appareils haute-fidélité. Le duo **Astell & Kern-ES5** favorise une synergie telle que je constate une présence remarquable et inhabituelle des instruments. Le doudouk, le saxophone et la flûte de **Didier Malherbe** sont chatoyants alors que les instruments à cordes de **Loy Ehrlich** sont parfaitement différenciables. Son hajouj, son gumbass et son yali tanbur nous entraînent subtilement dans l'atmosphère des régions désertiques du Nord de l'Afrique. Les instruments de percussions de **Steve Shehan** sont inédits et, pour la plupart, inventés ou modifiés par lui-même. Les écouteurs ES5 me les laissent percevoir avec tout l'impact et toute la dynamique que l'ingénieur du son a pu leur donner lors de la captation en studio.



Le gros tambour résonne de tout son poids et la frappe sur les peaux des congas est sans appel. Le frottement des cymbales sous forme de spirale est perçu de façon aérienne et sans perdre leur côté métallique. Il faut entendre aussi son jeu de mains rapide sur le *hang* pour comprendre toute la virtuosité de ce musicien. Avec les écouteurs *ES5*, tous les instruments respirent dans un espace naturel qui n'est pas contigu ni simplement limité entre mes deux oreilles.

### Conclusion

Certains audiophiles ou mélomanes n'apprécient pas le port d'écouteurs intra-auriculaires. Plusieurs ont l'impression d'être coupés du monde extérieur et que la musique est confinée à l'intérieur dans leur cerveau. Les écouteurs **Earsonics ES5** sont justement une solution alternative à cet effet étant donné l'espace qu'ils peuvent créer lors de la transmission de la musique. Pour ma part, les intra-auriculaires sont une nécessité lors de mes déplacements en avion, en train ou en autobus. Comme, dans ces situations, je n'ai pas à être concentré sur la route, j'aime bien m'isoler des bruits ambiants de ces modes de transport et relaxer grâce à ma collection musicale. Pour ce genre d'utilisation, les *ES5* sont un partenaire idéal, car leur sensibilité et leur basse impédance permettent de les utiliser avec à peu près n'importe quel baladeur ou appareil nomade comme les téléphones intelligents. Ils sont légers et peuvent s'adapter à tous les types



d'oreille grâce à la multitude d'embouts inclus dans l'emballage. Le cordon détachable des *ES5* offre un contour d'oreille relativement flexible et très pratique pour tenir en place les coquilles lors d'utilisations sportives ou mobiles. Mais le plus grand atout de ces écouteurs, c'est d'abord leur sonorité qui est envoûtante. Plus vous leur associez un lecteur de qualité, plus ils vous gratifieront d'un plaisir d'écoute incommensurable. De mon côté, j'ai fort apprécié mon expérience avec ces écouteurs.



## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Garantie:** 1 399 \$

**Prix:** 1 an, pièces et main-d'œuvre

**Distributeur:** Plurison, Tél.: 450.585.0098 ou le 1.866.271.5689, [www.earsonics.com](http://www.earsonics.com); [www.plurison.com](http://www.plurison.com)

### Médiagraphie

**James Taylor**, *Hourglass*, Columbia, CK67912

**Agnes Obel**, *Citizen of Glass*, PIASR905CDX

**Hadouk Trio**, *Now*, Celluloid, 67039-2

**Nguyễn Lê Duos**, *Homescape*, ACT, 9444-2

**Trio Mediaeval & Arve Henriksen**, *Rimur*, ECM, 2520 B0026410-02

*Enceintes Special Forty de Dynaudio*

# FLUIDITÉ ET PRÉCISION DE L'IMAGE SONORE

» Par **BENOIT VARIN**

Les pays scandinaves, et plus particulièrement le Danemark, ont vu naître au fil des années plusieurs sociétés phares dans ce que j'appelle l'ultra haute-fidélité audio, autant sur le plan des composants internes que sur les produits finis. Contrairement à certaines grandes sociétés qui proviennent de pays comme le Japon, à titre d'exemple, le Danemark tire son épingle du jeu en produisant du matériel électronique que l'on peut souvent qualifier d'exceptionnel. On favorise souvent, dans ce pays, une main-d'œuvre plus artisanale et un choix de matériaux plus nobles pour ce qui est de la fabrication de composants électroniques de pointe. La corporation **Dynaudio** a été fondée en 1977 par **Wilfried**

**Ehrenholz** et **M. Ejvind Skaaning**, lequel est littéralement une légende quand il est question de haut-parleurs et de ses transducteurs. Effectivement, **M. Skaaning** est aussi derrière les deux géants danois, **Scan-Speak** et **Audiotechnology**, dont la réputation d'excellence en matière de composants de haut-parleurs, n'est certes plus à faire. Pour ce numéro, j'ai la chance de travailler avec un tout nouveau modèle de **Dynaudio**, qui a été conçu pour son 40<sup>e</sup> anniversaire, exactement comme on l'avait fait pour la **Special Twenty-Five** lors du 25<sup>e</sup> anniversaire de la marque. On a tout simplement baptisé ce dernier modèle **Special Forty**.

## Observations physiques

Même si elle partage avec la *Special Twenty-Five*, le fait d'être un modèle anniversaire, le volume du cabinet de cette enceinte-ci, de type *tablette*, est beaucoup plus modeste que son prédécesseur qui date de 2002. Effectivement, la *Special Forty* a une hauteur d'un peu plus de 14 po, une façade de 8 po, comprenant les angles extérieurs, et une profondeur de 11 po excluant la grille de protection, bien sûr.

La première chose que je note, en sortant les enceintes de leurs boîtes, est cette belle couleur rouge franc, qui est mise en valeur par une laque ultra lustrée, dont la finition est sans reproche et surtout sans défaut apparent. Je suis aussi attiré par

le grain du plaquage qui reproduit de très minces couches de bois, ce qui donne un *look* particulier à la finition extérieure. Il est à noter que chaque plaquage est différent et ne peut être reproduit de façon identique, ce qui, en quelque sorte, rend chaque haut-parleur *Special Forty* unique. **Dynaudio** ne vous laissera pas longtemps vous casser la tête pour un choix de couleur, puisque deux couleurs seulement sont disponibles pour ce modèle, soit le rouge et le gris.

En observant l'arrière du modèle, je reste un peu sur mon appétit en ce qui a trait aux borniers et à la plaque de montage de ces derniers. Sur un modèle comme la *Special Forty*, j'aurais aimé retrouver un petit surplus d'exotisme sur le panneau de la connectique, plutôt que seulement un logo 40<sup>th</sup> ANNIVERSARY.



**Observations techniques**

Quoi qu'il en soit, une enceinte **Dynaudio**, ou de tout autre fabricant, doit se démarquer par ses transducteurs ainsi que par le design des filtres. Et sur ce point, la conception semble prometteuse. Le *tweeter* est une nouvelle version du fameux *Esotar*, dont les multiples versions équipaient, et équipent encore, les modèles haut de gamme du manufacturier. Le *Esotar 40* est enrichi, entre autres, grâce au tout nouveau design du conduit

de contrôle d'air qui laisse plus efficacement sortir les poches de pression nuisibles qui se bâtissent à l'arrière du dôme, tout en améliorant de beaucoup les mouvements d'air dans la chambre. Un *tweeter Esotar*, ça respire en quelque sorte. Ce qu'il est important de mentionner sur le *Esotar 40* (et qui aide à comprendre la philosophie derrière le design des filtres), c'est la fréquence de résonance du *tweeter* qui est très basse pour ce type de transducteur, ce qui est essentiel lors de l'utilisation d'un filtre de




**vifa** Reykjavik

Venez voir; Venez écouter!  
Nos marques exclusives!





# Art — et — Son

5448 boul. Saint-Laurent, Mtl  
514-222-2342 - [www.artetson.ca](http://www.artetson.ca)

## BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE

premier ordre combiné à une fréquence de coupure de 2 000 Hz. Sur ce type de filtre, l'énergie conservée dans cette pente douce de 6 dB/octave reste assez importante, à moins de 2 kHz, et le moteur du *tweeter* se doit de pouvoir prendre cette charge sans y ajouter de distorsion.

Il en est de même pour le *woofer* de 17 cm, fabriqué dans un mélange de polymère à base de magnésium-silicate, qui équipe cette enceinte. Lui aussi aura à fournir une quantité notable d'information et, dans ce cas-ci, sur le moyen-haut de la plage de fréquences. Le choix d'un filtre de premier ordre offre la possibilité d'une intégration naturelle entre les deux voies. Ce type de design comporte moins de composants et, ultimement, crée moins de déphasage, ce qui en théorie est une bonne chose. Cependant comme expliqué plus haut, le *tweeter* et le *woofer* choisis pour cet exercice se doivent de posséder des paramètres électromécaniques en synergie afin de présenter un résultat convainquant.

### Session d'écoute

J'ai débuté mes sessions d'écoute avec une jeune pianiste japonaise diplômée de **Berkeley**, la très talentueuse **Hiromi** et son album intitulé *Spark*. Elle pratique un jazz progressif qui allie la vivacité d'exécution et un côté mélodique vraiment intéressant. Sur la pièce-titre, la pianiste place la ligne mélodique en solo suivie des claviers qui ouvrent la pièce. Cette première partie est

reproduite avec tout le côté enveloppant, comme je devrais le ressentir. Les enceintes acoustiques *Special Forty* respectent bien les ambiances proposées en exposant de façon exacte l'effet des changements panoramiques sur les pistes de synthétiseurs.

Vient ensuite l'ensemble des musiciens qui s'en donnent à cœur joie. La batterie de **Simon Phillips** martèle de toute sa puissance. Les petites **Dynaudio** se tirent bien d'affaire face à la vitesse des impacts qui roulent à un train d'enfer pendant plus de sept minutes. Par contre, associé à la ligne de basses électriques, qui elle aussi est livrée avec une pointe de lourdeur, on a tendance à sacrifier une certaine précision sur les diverses tonalités dans certains moments plus énergiques et plus chargés. Ici, la basse empiète un peu sur l'ensemble des tambours plus massifs. Mis à part cet aspect, la ligne rythmique est autoritaire et franche, et malgré le petit gabarit de l'enceinte, elle commande le respect.

Je passe à la pièce *Wake Up and Dream* afin de bien entendre les tonalités du piano produites sans trop d'effets de réverbération. Les *Special Forty* performant vraiment de façon adéquate, en ce qui a trait à cet instrument, autant sur les sons de coffre que sur les marteaux. Sans bénéficier nécessairement d'une largeur et d'une profondeur extraverties, le piano respire bien et, surtout, il conserve toujours ce bel équilibre sur l'ensemble des touches.



Un aspect que j'ai tenté d'évaluer tout au long de mes séances d'écoute, avec les **Dynaudio Special Forty**, est la cohérence entre le *woofer* et le *tweeter*, en étudiant l'empreinte résiduelle laissée sur les moyennes-hautes fréquences. Pour ce faire, j'ai, entre autres, utilisé le *ECM Selected Recordings* de **Pat Metheny** et le saxophone de **Mike Brecker** sur la superbe pièce musicale *Everyday* qui, pour moi, rappelle la meilleure période musicale de **Metheny**. Malgré une performance sans faille de **Brecker**, la prise de son de l'instrument, sur l'album, laisse très peu de marge de manœuvre à une mauvaise répartition des énergies sur les filtres, voire à une mauvaise calibration du *tweeter*. Mais aucun problème sur ce point et j'irais même jusqu'à dire que c'est une des diffusions les plus efficace de ce saxophone que j'ai entendu depuis longtemps. Tout ce qui est transmis transige au-dessus du point de croisement de façon fluide et précise, quant à la définition, de même que dans l'image sonore reconnue.

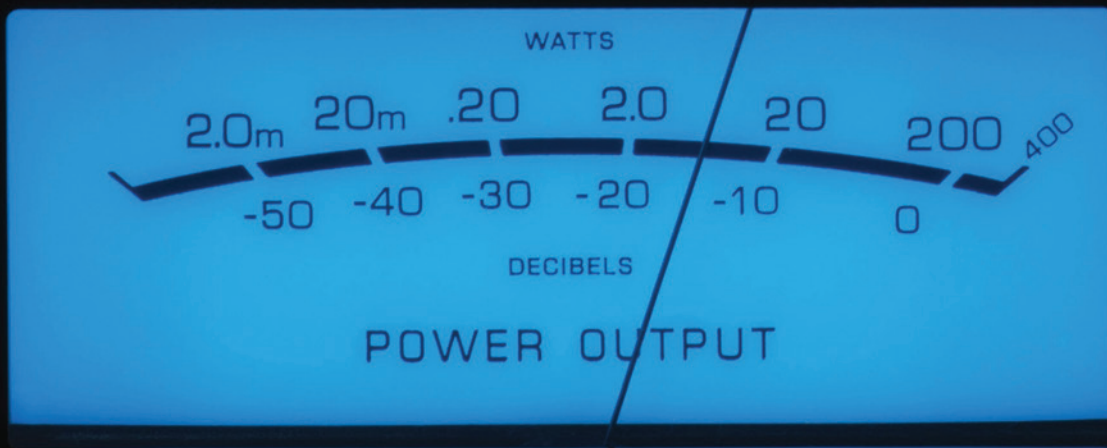
Je ne peux passer à côté de la guitare-synthé de **Metheny** sur *Are You Going With Me?* qui profite de cette linéarité. Ce solo est vraiment marquant tant il reste droit, fidèle et stable dans toute la palette de couleurs qu'il exploite.

Un autre beau moment sur les **Dynaudio** fut sans doute l'écoute de l'album *Sphère* du bassiste québécois **Antoine Fafard**. Cette superbe production me semblait tout indiquée pour la tâche. Sur la pièce musicale *Facta Non Verba*, je découvre que ces *Special Forty* ont cette faculté d'être très vivantes,

ouvertes et dynamiques même si, à priori, la réponse dans les hautes fréquences semble parfois plus posée, ce qui peut en altérer notre perception. Mais encore une fois, ces enceintes acoustiques **Dynaudio** sont un exemple audible de ce qu'est une belle exécution de la répartition des énergies en transmission, et c'est surtout en profitant du confort d'écoute qu'on le réalise.

Tel que mentionné plus haut, la projection du tableau sonore, sur les trois axes, reste légèrement compacte tout en demeurant dans des mesures avoisinant les 7 pi de distance de ces enceintes. Je me suis calé dans une zone plus immersive et les dimensions sont devenues soudainement plus nettes, ce qui a automatiquement amélioré ma perception quant à la séparation des divers instruments.

À mon arsenal de *CD*, j'ai greffé, il y a quelques mois, un quatuor jazz français très prometteur, **Uptake**, et leur album *So Far So Good*, lancé en 2015. C'est le jeu très fin de **Robinson Khoury** sur le trombone qui m'avait alors particulièrement séduit. Sur la pièce d'entrée, intitulée *Awake*, la première chose que je constate est que, lorsque la ligne rythmique est plus dégagée dans les timbres plus profonds, la *Special Forty* s'affine et gagne une pointe de définition et de fermeté dans le bas du spectre. Sans percevoir nécessairement une explosion de la grosse caisse, la batterie reste solide, surtout lorsque la basse lui laisse un peu d'espace pour s'élargir. C'est dans ces moments, que les percussions de **Paul Berne** produisent une dose massive de mordant.



LE MAGASIN  
**AUDIOLIGHT**

355 rue Marie-de-l'Incarnation Québec, G1N 3G9 418-687-9252  
Visitez-nous en ligne à : **MAGASINAUDIOLIGHT.COM**

Bien sûr, profitant de la plus grande capacité de ces enceintes **Dynaudio**, l'ensemble des cymbales est transmis avec une justesse digne de mention. Une fois de plus, les cuivres s'en sortent à merveille sur ces haut-parleurs. Chaque note jouée par le *flugabone* de **Khoury** est d'une douceur remarquable. Les pistes de claviers et de piano électrique débordent d'ambiances feutrées et les *Special Forty* ne semblent pas en exagérer le caractère, ce qui gâcherait cette belle stabilité.

### Conclusion

À la lumière de tous les résultats constatés dans cet essai des **Dynaudio Special Forty**, je dois dire que, dans l'ensemble, elles répondent bien aux attentes que j'en avais. Premièrement, la qualité de finition du produit est de très bonne facture et, mis à part le panneau de connectique à l'arrière, qui aurait pu être plus intéressant, nul ne doute de la qualité des transducteurs et des composants de filtrage utilisés par le fabricant danois. Lorsque bien positionnées dans une pièce de dimension petite ou moyenne, une ambiance intimiste et enveloppante sera créée. En contrepartie, je crois qu'il est important de mentionner qu'un éloignement des enceintes de la position d'écoute pourrait, à la limite, nuire à la largeur de résultat.

« Malgré une performance sans faille de **Brecker**, la prise de son de l'instrument, sur l'album, laisse très peu de marge de manœuvre à une mauvaise répartition des énergies sur les filtres, voire à une mauvaise calibration du tweeter. Mais aucun problème sur ce point et j'irais même jusqu'à dire que c'est une des diffusions les plus efficace de ce saxophone que j'ai entendu depuis longtemps. »

Le haut du registre tonal est assez impressionnant sur ces enceintes. Le *tweeter Esotar 40* ainsi que le circuit de filtrage font un excellent boulot dans la transposition d'une bande de fréquences critiques pour l'oreille humaine. Sans couper court sur les moindres détails, elles ajoutent, néanmoins, ce petit côté suave à des endroits où bon nombre d'enceintes manquent de finesse, et dans certains cas, créent de la distorsion. Quant à leur volume, les **Dynaudio Special Forty** situent confortablement une assise dans les moyennes-basses et basses fréquences. Je crois qu'elles seront toujours plus à l'aise lorsque l'étendue des basses restera propre et décontractée, et cette condition nous permettra de gagner en résolution et, par conséquent, en fidélité.

Couplées à une bonne électronique, les *Special Forty* ont tout pour plaire. Par contre, avec une sensibilité faible annoncée à 86 dB, l'appareil d'amplification, qui y sera jumelé, devra tout de même avoir une petite réserve de puissance afin de permettre aux enceintes d'optimiser les écarts dynamiques requis. Somme toute, **Dynaudio** nous propose une belle petite paire de moniteurs. Ils pourront sans doute contribuer à l'élaboration d'une chaîne compacte de très bonne qualité, laquelle exploitera avec finesse tous les styles de musique de votre médiagraphie.



## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Prix:** 4 900 \$

**Garantie:** 5 ans, pièces et main-d'oeuvre

**Distributeur:** GemSen Distribution, Tél.: 1.905.660.3110, [www.dynaudio.com](http://www.dynaudio.com)

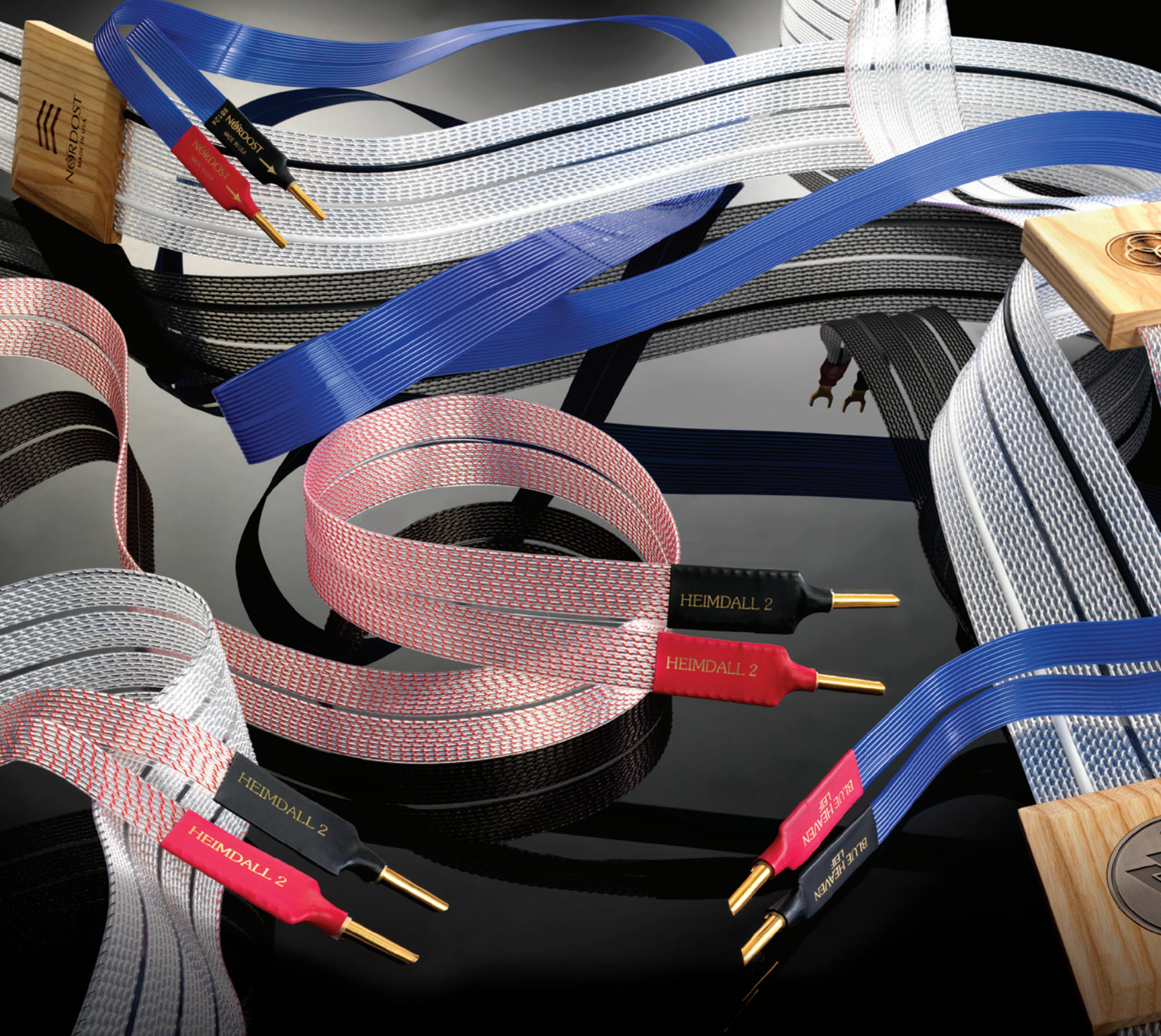
### Médiagraphie

**Hiromi, Spark**, disque compact, Telarc, 2016

**Pat Metheny, ECM Selected Recordings**, disque compact, ECM Records, 2004

**Antoine Fafard, Sphère**, disque compact, Timeless Momentum, 2016

**Uptake, So Far So Good**, disque compact, Jazz Village, 2015



L'AMÉLIORATION ULTIME

**NÖRDOST**

MAKING THE CONNECTION

Enceintes AS-61 de la série Adante d'Elac

# Un pas de plus vers l'extase musicale...

» Par FRANÇOIS LEMIEUX

**Elac**, diminutif de **Electroacoustic GmbH**, est une importante société allemande qui a célébré ses 90 années d'existence en 2016. Œuvrant d'abord dans le domaine de la recherche sur la propagation du son dans l'air et dans l'eau, et sur la technologie du sonar, c'est avec l'introduction d'une platine de lecture analogique, la *PW1*, qu'**Elac** a intégré le marché audio domestique en 1948. Plusieurs innovations suivirent au cours des ans, surtout en ce qui a trait aux transducteurs, comme le tweeter à ruban plié *JET*, aux enceintes complètes et aux cellules de lecture. Aujourd'hui, le catalogue de produits Elac est très imposant ayant connu une expansion remarquable avec la production d'enceintes et d'électroniques abordables au rapport qualité/prix exceptionnel. La série d'enceintes *Adante* se donne une mission très ambitieuse, soit redéfinir le concept de ce qui est possible d'obtenir d'une enceinte à la fine pointe de la technologie à un prix somme toute abordable.

## Une nouvelle ligne hautement raffinée...

La gamme *Adante*, développée sous la supervision du brillant ingénieur **Andrew Jones** (**KEF**, **Pioneer**, **Infinity**, **TAD**) offre une enceinte autoportante, une centrale, un caisson de basse ainsi qu'une enceinte sur pied, la *AS-61*, objet de l'évaluation de ce mois-ci. Dans sa documentation sur la *AS-61*, **Elac** évite l'utilisation du terme *bookshelf* en la décrivant et ce n'est pas pour rien, puisque son format et son poids feraient fléchir n'importe quelle tablette standard. On recommande son utilisation sur un support digne de ce nom et, ainsi positionnée, elle occupera finalement le même espace que sa grande sœur, la *AF-61*.

À sa sortie de la boîte, on déballe une belle enceinte ayant une configuration à trois voies à suspension acoustique. Mais c'est

une petite cachottière, car elle renferme beaucoup plus que ce que l'œil peut discerner.

D'abord, ce qui ressemble à un transducteur de basse de 20 cm est, en réalité, un radiateur passif en aluminium. Le véritable *woofer*, de 16,5 cm, est dissimulé à l'intérieur du coffret, dans sa propre cavité et doté de deux événements débouchant dans la section avant de l'enceinte elle-même couplée au radiateur. **Andrew Jones** en concevant la série *Adante* voulait éviter l'utilisation du principe *bass reflex* avec des événements apparents en façade, ou sur la face arrière, et ce, pour des raisons d'abord acoustiques. Il a donc développé un principe de charge appelé *cavité à couplage par événements interposés*. Cependant, le rendement d'une membrane passive ne favorise pas une largeur de bande très étendue et elle risque de limiter la reproduction du bas-médium. Et c'est ici qu'on découvre la deuxième surprise intégrée par **M. Jones**.

Le deuxième transducteur est, en fait, composé de deux haut-parleurs distincts. Un transducteur de médium de 13 cm, également en aluminium, prenant en charge les fréquences entre 200 Hz et 2 kHz avec, en son centre, un *tweeter* de 25 mm à dôme textile souple pour les hautes fréquences jusqu'à 35 kHz. Ce type de montage concentrique est, d'ailleurs, devenu la marque de commerce de **KEF** au fil des ans.

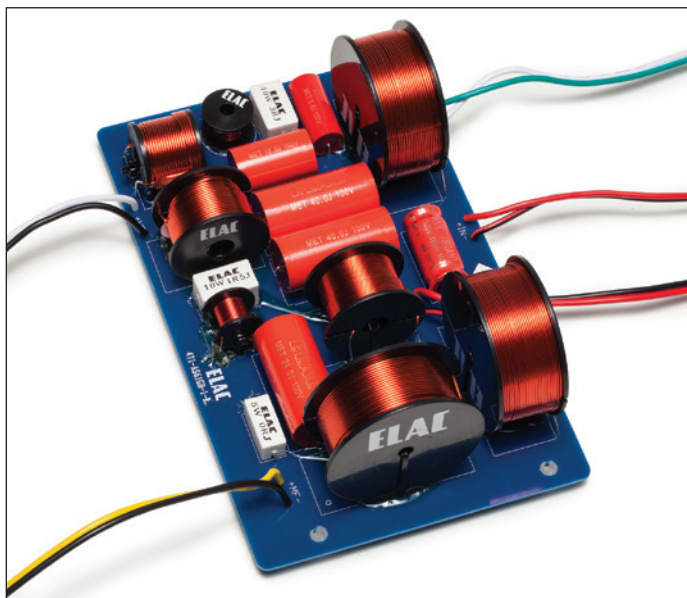
En raison des trois cavités individuelles présentes dans le cabinet, celui-ci fait preuve d'une rigidité et d'une inertie très élevées. Le baffle avant est réalisé d'une seule pièce d'aluminium formant une amorce de pavillon pour le transducteur supérieur. La fixation des substantielles grilles métalliques s'effectue à l'aide de petits aimants musclés installés stratégiquement sur les caches. L'arrière du cabinet est légèrement biseauté, afin de mieux répartir les ondes stationnaires internes, et on y retrouve les quatre bornes de raccords permettant le bicâblage ou la bisamplification selon son choix. La conception de la série *Adante* se fait dans les installations allemandes de **Kiel** et sa construction est réalisée par un manufacturier chinois de haut niveau.

Les deux *Adante* m'ont été livrées avec leur lourd support *ABST-101-BK* (optionnel) recommandé par **Elac**. Leur assemblage est relativement aisé et le résultat final présente un montage



«La reproduction des indices sonores situant les instruments dans un véritable espace acoustique est certainement l'une des forces majeures des **Elac**. Sur la pièce de jazz de **Bob Mintzer** 52nd Street (44,1 kHz/ 16 bit FLAC), tirée d'un CD de compilation **Chesky**, la présence concrète des musiciens dans mon espace sonore est époustouflante de réalisme.»

## BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



parfaitement adapté et d'une stabilité à toute épreuve tout en plaçant l'axe du tweeter à environ 95 cm du sol.

### En préparation de l'écoute...

De par le design particulier de leur charge acoustique, les *Adante* sont dotées d'un cabinet de volume important pouvant accueillir aisément le radiateur passif de 20 cm monté en façade. Nos yeux conditionnent nos oreilles qui s'attendent alors à une sensibilité élevée et à des basses fréquences importantes. Cependant, M. **Jones** avait ciblé un rendement orienté sur la qualité plutôt que sur la quantité, et les premières minutes d'écoute pourraient laisser certains auditeurs perplexes. Une période de rodage d'environ une semaine a suivi, et une nouvelle écoute n'a pas permis de détecter de changement significatif dans les basses fréquences.

### Un son vivant et précis...

La transparence de l'image sonore projetée par les **Elac** est formidable. Sur la pièce *The Klingon Battle*, extraite en MP3 (245 kbps) du CD xxx, la limpidité et la définition de la reproduction sont à couper le souffle, et ce, même dans ce format audio

compressé. La présence du mur derrière l'orchestre est réaliste et très facilement perceptible et elle amplifie la dimension de la masse orchestrale. Par contre, l'intensité des basses fréquences ayant fait la renommée de l'étiquette **Telarc** sont tronquées et la 1<sup>re</sup> octave est absente, donnant à l'ensemble de la restitution une certaine froideur. La reproduction des indices sonores situant les instruments dans un véritable espace acoustique est certainement l'une des forces majeures des **Elac**. Sur la pièce de jazz de **Bob Mintzer** *52nd Street* (44,1 kHz / 16 bit *FLAC*), tirée



**DU NOUVEAU CHEZ SOLEN!**

**MAINTENANT REVENDEUR**

**OFFICIEL** **BRAYSTON**



**SALLE D'ÉCOUTE ACOUSTIQUEMENT TRAITÉE**

**SERVICES DE CONCEPTION, MISE À JOUR,  
RÉPARATION ET AMÉLIORATION D'ENCEINTES ACOUSTIQUES**

**COMPOSANTES ET ACCESSOIRES MULTIMARQUES DONT:  
DAYTON AUDIO - DYNAUDIO - FOSTEX - MINIDSP - MOREL  
PEERLESS - SB ACOUSTICS - SCAN-SPEAK - SEAS - SONOS  
ET PLUS...**

3940 Sir Willfried Laurier, Saint-Hubert, QC, J3Y 6T1

(450) 656-2759

(450) 443-4949

www.solen.ca - solen@solen.ca

d'un CD de compilation **Chesky**, la présence des musiciens dans mon espace sonore est époustouflante de réalisme. Les musiciens semblent se trouver sur une scène large et profonde, le timbre des nombreux instrumentistes est extrêmement précis et défini tout en mettant légèrement à l'avant-plan le haut-médium. Le centre de la scène est tellement solide qu'on pourrait presque croire que l'enceinte centrale est en fonction.

Les amateurs de basses tonitrueuses et de musique techno risquent de rester un peu sur leur faim à l'utilisation des moniteurs *Adante*. Par exemple, les très basses fréquences enregistrées sur la pièce *Bass I love You* (MP3, 128 kbps) sont totalement inaudibles ni observables visuellement par le déplacement de la membrane du radiateur. Notez qu'un design utilisant le principe du radiateur passif présente une chute très abrupte sous sa fréquence de résonance, dans l'ordre d'au moins 24 dB/octave. Si vous faites partie de ce groupe, vous trouveriez chaussure à votre pied avec les *AF-61*, ou mieux encore, avec l'un des nombreux caissons de sous-grave offerts par **Elac**.

L'équipage *mid/tweeter* démontre une intégration et une maîtrise exemplaire dans la plage de fréquences qui lui est destinée. La solidité de chaque note du piano de **Monty Alexander**, sur la pièce *Again* (192 kHz/24 bit *FLAC*) est incroyable de netteté étant reproduite avec une dynamique des plus percutante, comme si un véritable piano était devant moi. La contrebasse est, cependant, un peu réduite en dimension et en poids, mais en revanche la batterie prend vie en occupant tout l'espace autour de l'enceinte de gauche.

En musique classique, la définition et la transparence des **Elac** ne fléchissent pas d'un iota. Au contraire. La transmission enjouée et dynamique de la pièce de **Arnold A Sussex Overture** (176,4 kHz/24 bit *FLAC*) réveille immédiatement les sens. Impossible de demeurer impassible à cette musicalité jouissive. Le volume de pointe atteint par les **Elac** est très surprenant, considérant qu'un seul transducteur d'à peine 13 cm en est principalement responsable.

Les **Adante** s'accommode aussi très bien de la musique populaire comme en fait état l'écoute d'un des plus grands succès du groupe **Queen Bohemian Rhapsody** (44,1 kHz/16 bit *FLAC*). Encore ici, on assiste à une belle transmission du piano avec des

attaques franches et bien *punchy*. La voix inimitable de **Freddy Mercury** explose en puissance et glisse en délicatesse, tout au long de la pièce, avec ses accents d'opéra bien soutenus par des guitares énergiques à souhait en induisant chez l'auditeur l'effet incontrôlable du *head banger*.

Les textures vocales sont admirablement affichées par la section supérieure de la **Elac**. L'hypnotisante voix de **Leonard Cohen**,

toujours bien vivante au centre de la scène, capte immédiatement l'attention de l'auditeur grâce, entre autres, à l'inspiration autant littérale que figurée présente dans la pièce *Famous Blue Raincoat* (MP3 241 kbps). Par contre, la très grande transparence des *AS-61* peut devenir un brin dérangement lorsque la prise de son n'est pas à son meilleur, ce qui n'est pas un défaut en soi, mais plutôt une mise en garde sur le choix musical.

## BRINKMANN

L'ingénierie allemande à son meilleur



Brinkmann Bardo \$7700

Brinkmann est incontournable en matière de platines vinyles en raison de leur conception, leur fiabilité, leur rendu sonore et leur qualité de construction exemplaire.

Chez Brinkmann, la vision, les études, le choix des pièces ainsi que les caractéristiques techniques de chaque composante frisent l'obsession. Les platines Brinkmann reproduisent la musique de manière dynamique, détaillée et hautement résolue d'une part, mais raffinée, nuancée et relaxante de l'autre.

« Si vous possédez présentement une platine dans la catégorie des \$4000 - \$6000, vous serez sidérés par la quantité supplémentaire de nuances et d'informations musicales que le Bardo vous procurera. »

— Tone Audio Magazine.

## Codell Audio

45 ans d'excellence

8220 ch. Devonshire • Mont-Royal • (514) 737-4531 • [www.codellaudio.com](http://www.codellaudio.com)

Distribué par Tri-Cell Enterprises • (800) 263-8151 • [www.tricellenterprises.com](http://www.tricellenterprises.com)

## BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



« **Andrew Jones** en concevant la série *Adante* voulait éviter l'utilisation du principe *bass reflex* avec des événements apparents en façade, ou sur la face arrière, et ce, pour des raisons d'abord acoustiques. Il a donc développé un principe de charge appelé *cavité à couplage par événements interposés*. »

Ce n'est certainement pas le cas ici avec la transmission d'un classique du jazz par **Valerie Joyce** *Fever* (96 kHz / 24 bit *FLAC*). Si seulement tous les captages musicaux étaient de cette qualité ! Chaque musicien occupe un espace bien précis sur la scène et baigne dans une acoustique tellement authentique qu'on est transporté dans un autre lieu. Le mur de ma pièce, derrière les **Elac**, s'efface complètement et la précision, la solidité et la stabilité de la scène centrale étonnent encore et encore. Le montage concentrique des transducteurs de médium et de hautes fréquences semble déployer toute sa magie et prouve, hors de tout doute, que **M. Jones** sait ce qu'il fait. Même chose avec les basses fermes sans que le *woofer*, invisible, de la *Adante* ne génère aucune bavure. On assiste à une prestation du couple **Elac** qui peut être facilement qualifiée d'holographique.

Malgré son gabarit relativement volumineux, la *AS-61* a besoin d'un bon apport de puissance afin de se réveiller et de capter l'attention de l'auditeur. Son impédance nominale annoncée, de 4 ohms, et sa sensibilité en dessous de la moyenne, à 85 dB / 2,83 V / 1 m, n'y sont certainement pas étrangères, et mon amplificateur stéréophonique de forte puissance a été généreusement mis à contribution. Ainsi copieusement alimentées, les **Elac** atteignent un niveau très élevé comme le démontre l'écoute de la pièce *Regular Pleasure* de la toujours excellente **Patricia Barber** (MP3 / 192 kbps). Quelle reproduction naturelle et énergique de la batterie ! L'impact et le contrôle de la grosse caisse

sont surprenants, et on sent très bien la force de frappe de la pédale sur la peau tendue avec juste ce qu'il faut de texture pour en déterminer la nature et la grande dimension. Décidément, la décision de **M. Jones** d'appliquer la technique du radiateur passif porte ses fruits.

La capacité des **Elac** de transformer la puissance de l'amplification en onde acoustique procure une écoute extrêmement satisfaisante grâce à une dynamique encore une fois substantielle. Sur une de mes pièces classiques préférées, la danse infernale extraite du *The Firebird Suite* de **Igor Stravinsky** (176,4 kHz / 24 bit *FLAC*), les **Elac** ont réussi à me faire bondir de mon siège à plusieurs reprises. On assiste à un exercice de haute voltige acoustique incroyable et même si on monte et monte encore le volume, la congestion sonore ne montre jamais le bout de son nez. L'intégration, ainsi que la cohérence, des quatre transducteurs est totale et quasi parfaite ne présentant qu'une légère pointe de surbrillance issue de la prise de son.

### Le mot de la fin...

Depuis son arrivée chez **Elac**, **Andrew Jones** s'est donné le mandat de créer des enceintes aux performances encore jamais réalisées selon la gamme de prix visée. Après la série *Debut*, puis la *Uni-Fi*, **Elac** s'attaque maintenant au créneau des plus compétitifs du haut de gamme *abordable*. Il devient évident, à l'écoute, que le design avancé des *Adante* accomplit des performances sonores jumelées à un *look* à nul autre pareil. Je peux donc conclure que la mission de **Elac** et de son designer vedette est parfaitement accomplie.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### Enceintes acoustiques *Adante AS-61*

**Prix:** 3 759,96 \$ la paire

**Support ABST-101-BK**

**Prix:** 479,98 \$ chacun

**Garantie:** 3 ans, pièces et main-d'œuvre

**Fabricant / Distributeur:** Elac Americas, LLC,  
Tél.: 1.714.252.8843 ou au Québec, le 1.206.604.2936,  
[www.elac.com](http://www.elac.com)

### Médiagraphie

*Symphonic Star Trek*, Telarc, CD-80383

**Bob Mintzer**, *52<sup>nd</sup> Street*, Chesky, Sampler 2005

**Basstronics**, *Bass I love you*

**Monty Alexander**, *Again*, Chesky, 30th Anniversary Collection : Complete Set (1986-2016)

**Arnold**, *Sussex Overture*, HRx, Sampler 2011 : A Classical And Jazz High Resolution Spectacular!

*Wayne's World Soundtrack*, Reprise, W2 26805

**Leonard Cohen**, *Greatest Hits*, Columbia, 88697556132

**Valerie Joyce**, *Fever*, Chesky, 30th Anniversary Collection : Complete Set (1986-2016)

**Patricia Barber**, *Verse*, Premonition Records, 7243 5 39856 2 2  
**Stravinsky**, *The Firebird Suite*, HRx, Sampler 2011 : A Classical And Jazz High Resolution Spectacular!



Rendez votre maison  
de rêve plus futée

Une maison équipée du système de domotique de première qualité Control 4®, cela signifie plus de confort, de commodité et plus de sécurité – sans souci. Avec les solutions Control4, il est facile de prendre les commandes – lumières, sécurité, contrôle de la climatisation, cinéma maison, musique, et plus encore, que vous soyez à la maison ou en déplacement. Des toiles qui remontent lorsque le soleil se lève. Des alertes texte qui vous sont envoyées lorsque les enfants arrivent de l'école. À partir d'une seule touche, les lumières mettent l'ambiance parfaite pour votre réception. Une fois votre journée de travail terminée, les thermostats montent le chauffage pendant que vous revenez à la maison. C'est une meilleure qualité de vie, automatiquement.

**Brosseau.ca**  
450.678.3430

**Solutions Audio Vidéo**  
450 464 6617

**Exact Audio-Vidéo**  
450.629.8405

**Sonxplus**  
www.sonxplustechnologies.com

Control 

*Enceintes acoustiques Sky Tower de Totem Acoustic*

# Un succès en attire un autre

» Par MICHEL DALLAIRE

Le fabricant montréalais **Totem** a lancé, à l'automne 2016, la petite enceinte *Sky* au salon **TAVES** de Richmond en Ontario. Le modèle *Sky* fait partie des enceintes de type tablette chez **Totem**. J'ai pu tester avec plaisir cette petite enceinte dans les pages du **mag@zine TED** et elle a vite été suivie par la *Sky Tower*, une version autoportante. Cette nouvelle venue remplacerait éventuellement la colonne *Staff* qui est sur le marché depuis au moins 25 ans. Chez **Totem**, on ne change pas les modèles juste pour le plaisir, surtout lorsque l'on a affaire à une recette gagnante. La *Sky Tower* se présente donc sous la forme d'une élégante colonne svelte et facilement intégrable à tous les types d'intérieur. Sur le site Internet du fabricant, on peut lire que la *Tower* possède les mêmes vertus que la petite *Sky*, mais avec une plus grande ampleur dans les basses fréquences. Voyons ensemble comment elle diffère de sa sœur aînée que nous avons tant appréciée lors de son essai en 2016.

## Comment la tour est-elle érigée ?

Les dimensions de la *Sky Tower* sont à peu près similaires, en largeur et en profondeur, à celles de la *Sky*. On parle donc de 16,2 cm de largeur, de 23,2 cm de profondeur, mais dont la hauteur passe à 85 cm. Étant donné que la *Sky Tower* ne nécessite pas de support, sa compacité et la surface occupée au sol demeurent sensiblement les mêmes que celles de la *Sky*. Elle pourra donc s'adapter à une variété de pièces et d'utilisations autant en haute-fidélité qu'en cinéma maison. Selon les instructions du fabricant, le positionnement de la *Sky Tower*, dans la salle d'écoute, est

facilité par le fait que l'on peut la rapprocher d'aussi près que 15 cm du mur arrière et garder une distance minimale entre les deux enceintes de seulement un mètre. Plus les enceintes sont proches l'une de l'autre, moins il est nécessaire de les orienter vers l'auditeur, car leur capacité de transmission est large. Si les dimensions de la salle d'écoute sont assez grandes pour augmenter la distance entre les enceintes et pour les éloigner le plus possible des murs de côté, cela aura pour effet d'améliorer l'image stéréophonique qui sera plus large et plus profonde.

Comme sur tous les modèles de **Totem Acoustic**, le cabinet est construit en panneaux de fibre de bois recouverts d'un placage de bois naturel autant à l'extérieur qu'à l'intérieur. L'assemblage des panneaux est effectué par des joints à onglets collés sous pression, ce qui s'apparente à un caisson monocoque très solide et résistant au fil du temps. Les arêtes de la face avant sont arrondies afin de minimiser les phénomènes de diffraction. Les parois internes sont recouvertes d'un enduit industriel de borosilicate qui sert à amortir les vibrations suscitées par les ondes arrière du *woofer* ainsi qu'à éliminer l'accumulation interne d'énergie. Contrairement à tout autre isolant en fibre naturelle ou synthétique, cette technique permet un bon amortissement sans toutefois trop grever le volume d'air interne nécessaire afin que le transducteur du bas/médium puisse s'exprimer avec aisance.

Comme toujours, la finition est impeccable sur toutes les surfaces de l'enceinte recouvertes d'une laque semi-lustrée qui laisse transparaître la texture du bois. Les finitions offertes sont le blanc au fini satiné, le noir ou l'acajou au fini semi-lustré. Comme pour la *Sky*, une grille de protection aimantée est fournie avec des aimants dissimulés sous le placage de la face avant. Les transducteurs sont esthétiquement agréables à voir, ce qui permet de les laisser fonctionner sans grillage assurant que l'image stéréophonique n'en soit que mieux projetée. Le couplage au sol s'effectue à partir de trois griffes en composite de haute densité et disposées en triangle. Cette configuration stabilise l'enceinte l'empêchant d'osciller. Une cavité pouvant être remplie de sable

est même prévue, à la base de l'enceinte, afin d'en améliorer la stabilité et d'optimiser sa réponse dans les basses fréquences.

#### **Les fondations de la tour**

La *Sky Tower* est une enceinte à deux voies qui comprend le même *tweeter* de 3,3 cm de diamètre que la *Sky*. Il s'agit d'un dôme souple en tissu imprégné et découpé au laser. Ce transducteur est fabriqué spécifiquement pour **Totem** et il peut produire une fréquence pouvant aller jusqu'à 30 kHz. Le transducteur, qui s'occupe des basses et des moyennes fréquences, est quant à lui différent de celui de la *Sky*. Ce *woofer* de 14,6 cm de diamètre possède une bobine mobile de 7,5 cm recouverte de cuivre. Son aimant est puissant et presque aussi large que la membrane du *woofer*. Sa charge acoustique lui permet de descendre à une fréquence de 36 Hz. Le circuit de filtrage est du premier ordre et la transition, entre les deux haut-parleurs, s'effectue autour de 2 500 Hz. Ce circuit est fabriqué avec des composants de qualité, des bobines à noyau central vide (inductance à air) et avec du câblage enroulé à la main ou mécaniquement serti. Il est raccordé à quatre connecteurs externes qui permettent le bicâblage ou la bi-amplification. Les spécifications du fabricant indiquent une sensibilité de 88 dB pour une impédance moyenne de 8 ohms, ce qui ne devrait pas causer de problème pour la plupart des amplificateurs d'entre 30 et 125 watts par canal. Évidemment, et comme pour toutes les enceintes **Totem**, plus les électroniques en amont seront de qualité et plus la *Sky Tower* donnera le meilleur d'elle-même.

#### **Les conditions d'utilisation**

J'ai testé l'enceinte *Sky Tower* avec deux amplificateurs intégrés, un de 60 watts/canal et un autre de 150 watts/canal. Les sources étaient mon lecteur *CD* ainsi que mon serveur musical branché à l'entrée *USB* du second amplificateur. Cet amplificateur intégré possède une section de conversion numérique-analogique des plus efficace. J'ai aussi utilisé comme source une console de jeux vidéo branchée à l'une des deux entrées optiques de l'amplificateur intégré pour



regarder différents vidéoclips sur **Youtube** ainsi que des séries télévisées sur **Netflix**. Les enceintes ont été placées à environ 38 cm du mur arrière et avec un écart de 230 cm. Elles étaient éloignées d'un peu plus d'un mètre des murs de côté, avec une légère inclinaison vers l'auditeur. À l'aide d'un entonnoir, j'ai rempli les cavités, au bas des enceintes, avec environ 3 kg de litière pour chat, un produit facile à trouver et peu coûteux. Si vous avez accès à du sable sec et exempt de saletés, c'est encore mieux. Cette suggestion du fabricant est recommandée, mais non obligatoire. En abaissant ainsi le centre de gravité de l'enceinte, on améliore sa stabilité au sol et on raffermi la livrée dans les basses fréquences. Donc, je vous recommande de choisir cette option autant que possible.

#### **La musique du haut de la Sky Tower**

J'ai débuté mes écoutes avec une œuvre chorale et semi-classique composée par **Jessica Curry**, une compositrice britannique spécialisée dans la musique pour jeux vidéo. Cette trame sonore a été composée pour le jeu **Everybody's Gone to the**

«*Décidément, le fameux tweeter à dôme souple, utilisé aussi dans la Sky, reprend le collier pour effectuer un superbe travail dans la Sky Tower. Ce petit diable est presque aussi rapide et étendu dans le haut du spectre qu'il l'est dans un tweeter métallique. Il est détaillé et ouvert, mais d'une douceur incomparable. Sa transition vers le médium est parfaitement maîtrisée sans bosse ni creux et d'une cohérence rarement présentée dans cette gamme de prix.*»

**Rapture** de la console *PlayStation 4*. L'enregistrement de cette musique est d'assez bonne qualité, mais c'est surtout ses arrangements et son interprétation qui sont sublimes. L'enceinte *Sky Tower* m'a forcé à relaxer et à oublier le mode analyse du chroniqueur audio. C'est plutôt mon côté mélomane qui a pris le dessus et je me suis laissé prendre totalement par la douceur de cette œuvre qui met en scène des voix célestes. Décidément, le fameux *tweeter* à dôme souple, utilisé aussi dans la *Sky*, reprend le collier pour effectuer un superbe travail dans la *Sky Tower*. Ce petit diable est presque aussi rapide et étendu dans le haut du spectre qu'il l'est dans un *tweeter* métallique. Il est détaillé et ouvert, mais d'une douceur incomparable. Sa transition vers le médium est parfaitement maîtrisée sans bosse ni creux et d'une cohérence rarement présentée dans cette gamme de prix. Le médium affiche une belle présence des voix qui sont à la fois limpides, aériennes et charnelles. Qu'il s'agisse de la *Sky* ou de la *Sky Tower*, je trouve que cette série met judicieusement l'emphase sur le médium dont la mission est de promouvoir l'essentiel de la musique. Et quand je parle de l'emphase du médium, je ne pense pas à une projection exagérée de cette portion du spectre au détriment des autres. Au contraire, il s'agit plutôt d'un tout



cohérent qui nous démontre exactement ce qui se passe dans un enregistrement.

Je poursuis avec un premier album de **Dominique Fils-Aimé**, une jeune auteure-compositrice-interprète d'origine haïtienne. Cette artiste est une découverte de l'édition 2015 de l'émission *La voix* alors qu'elle était recrutée par l'équipe de **Pierre Lapointe**. Elle nous offre son premier album intitulé *Nameless*, le premier d'une trilogie. Les chansons de la charmante **Do Mi** (son surnom) parlent des difficultés d'être immigrante dans un pays d'accueil. Son style est un mélange entre le *soul* et le *jazz* avec une bonne dose d'amour transmise par sa voix suave. L'enregistrement et

le mixage ont été effectués sous la supervision de **Daniel Lepage** des **Studios Opus** situés à l'Assomption. La réalisation est de **Jacques Roy**, un musicien passionné par la qualité du son. La réalisation et le mixage de l'album *Nameless* sont très soignés avec des arrangements subtils qui mettent bien en évidence la superbe voix de **Dominique Fils-Aimé**. La **Totem Sky Tower** me procure, à cet effet, une belle présence de la chanteuse dont on peut déceler que la voix a été captée très près du micro. **Do Mi** assume elle-même les voix d'accompagnement en *looping* agrémentées de superbes harmonies. L'enceinte **Sky Tower** me présente le tout de façon très aérée dans une image stéréophonique qui se développe largement devant moi et autour des enceintes. La contrebasse et les autres musiciens sont en retrait par rapport à la chanteuse, un choix du réalisateur désirent mettre toute l'emphase sur l'interprète et ses émotions. Des émotions, d'ailleurs, que la **Sky Tower** me livre sans entrave et avec subtilité.

Je termine mon analyse avec une pièce de facture classique. Il s'agit de *Fanfare for the Common Man* du compositeur américain **Aaron Copland**. Cet enregistrement sur étiquette **Reference Recordings** est tout désigné pour tester la dynamique et l'étendue en fréquences d'une enceinte. Les coups de grosse caisse, dès le début de la pièce, sont retentissants et d'un poids respectable. Les cuivres conservent leur mordant habituel sans devenir acides ou trop durs. L'orchestre est très bien disposé devant moi et cette bonne projection de l'image stéréophonique

est sûrement le fruit de la faible surface d'émission de la **Sky Tower**. J'obtiens aussi une bonne image de la profondeur de la salle où a été capté cet enregistrement. Les écarts dynamiques sont bien respectés dans les passages doux comme dans ceux à fort volume.

#### Conclusion

J'ai adoré la **Totem Sky** et il en est de même pour la **Sky Tower**. Cette dernière reprend les mêmes qualités que la **Sky** avec un peu plus d'ampleur dans les basses fréquences. L'une n'éclipse pas l'autre, car elles sont complémentaires. Ce sont deux enceintes différentes dont l'utilisation se fera dans des pièces de grandeurs différentes. En général l'enceinte **Totem Sky Tower** va bien performer dans des

pièces de grandeur petite à moyenne. Ses basses fréquences sont impressionnantes pour un volume relativement petit. Dans la gamme de prix de la **Sky Tower**, vous trouverez probablement des enceintes plus volumineuses, avec un ou deux *woofers* de plus grand diamètre, mais vous n'obtiendrez pas la même cohérence ni la même magie du médium. Pour avoir mieux que la **Sky Tower**, il faudra probablement payer le double de son prix. Elle est peu exigeante quant à son emplacement et à l'amplification à lui adjoindre. Alors si vous prenez le soin de bien l'installer et de l'associer à des électroniques de niveau équivalent, vous aurez droit à une superbe musicalité et à une présence discrète sans pareille dans votre décor.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Prix:** 2 495 \$ la paire

**Garantie:** 5 ans, pièces et main-d'œuvre

**Fabricant-distributeur:** Totem

Acoustic, Tél.: 514.259.1062,

[www.totemacoustic.com/fr/](http://www.totemacoustic.com/fr/)

### Médiagraphie

**Jessica Curry**, *Everybody's Gone to The Rapture*, Sony Classical

**Dominique Fils-Aimée**, *Nameless*, Ensoul Records

**Copland**, *Fanfare for the Common Man*, Reference Recordings, RR-93-CD

**André Manoukian**, *Melanchology*, Universal Music France, 2782233

**Aline De Lima**, *Arrebol*, Naïve, WN 145089

*Platine vinyle Innovation Basic, bras tangentiel TT5  
et cartouche Virtuoso V2 Ebony de Clearaudio*

# Une réalisation de très haut niveau



» Par **ADRIEN ROUAH**

Dans un précédent numéro de **mag@zine TED**, on m'avait confié une platine vinyle **Clearaudio**, baptisée *Performance DC*, équipée d'un bras à suspension magnétique et d'une cartouche *Virtuoso V2*, cartouche que nous allons retrouver ici. Cet équipement m'avait impressionné par sa qualité de fabrication et par une musicalité assez extraordinaire. Cette fois-ci, en vous présentant ce modèle *Innovation Basic*, les limites audio sont repoussées jusqu'à l'obtention de la performance analogique la plus

extrême. Dans cette appellation de **Clearaudio**, il faut prendre le mot *Basic* dans le sens de basique en ce qui a trait à la catégorie *Innovation* dont elle fait partie. Basique, elle l'est, mais pour la catégorie très haut de gamme dont elle assume le modèle d'entrée. Basique ne signifiant pas, comme on l'entendrait généralement, une platine vinyle à l'égard de laquelle le manufacturier aurait consenti quelques sacrifices technologiques ou esthétiques pour en diminuer les coûts. Pour beaucoup d'entre vous, cette

platine vinyle, dans ce banc d'essai, sera une découverte, et ce, surtout en raison de son bras tangentiel.

Il existe deux particularités techniques concernant la gravure des disques vinyles que les manufacturiers de platines ont toujours tenté d'approcher. La première concerne le burin graveur de la galette d'ébauche originale et son déplacement linéaire. Ce burin est celui qui grave la résine laquée, très fragile, qui deviendra le disque *mère*. Cette résine laquée servira à construire un moule, le *père*, plus robuste, qui permettra de reproduire le disque en quantité. La seconde particularité, que doivent surmonter les manufacturiers de platines vinyle, est le blocage du support de laque qui est maintenu par succion d'air sur un plateau, pour l'immobiliser parfaitement pendant la gravure. Pour ce qui est de la platine vinyle présentée ici, on pourra se contenter d'un blocage du disque sur le plateau par le vissage d'une pièce de métal (*Clamp*) offerte en option par **Clearaudio** (pas moins de six modèles au catalogue !). Je suis à peu près sûr que les professionnels de l'audio en proposeront un modèle aux futurs clients des platines **Clearaudio**, car il me semble que ce soit une pièce indispensable à la lecture analogique.

En ce qui concerne le déplacement de la cartouche, il s'agit d'un déplacement linéaire le long du sillon, comme c'est le cas lors de la gravure du disque *mère*, et une fois le dispositif de blocage de notre vinyle sur le plateau, les deux particularités techniques réalisées pour se rapprocher au plus près de la mécanique observée durant la gravure. Même en tablant sur des bras d'exception, des bras classiques à déplacement radial, on ne peut guère espérer mieux que deux ou trois degrés d'erreur de trajectoire d'axe avec un bras conventionnel coudé, ce qui est déjà remarquable. Remarquable certes, mais insuffisant pour ceux qui espèrent rien de moins que la perfection. Bien entendu avec un bras tangentiel, l'erreur axiale est nulle et les puristes sont comblés. La première figure du dessin montre la parfaite linéarité du trajet parcouru par la pointe diamantée surlignée en rouge. La deuxième figure montre l'axe erroné d'un bras radial qui change le parcours de notre pointe.

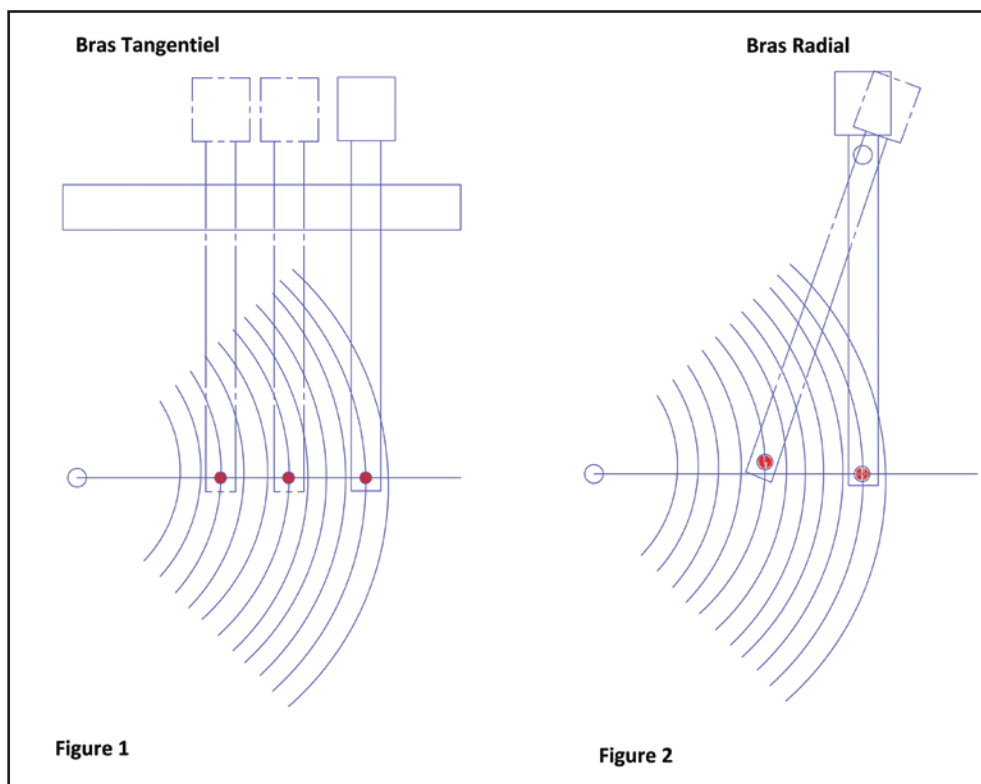


Figure 1

Figure 2

Illustration: Adrien Rouah

**Rega Planar 6**

- Alimentation externe NEO.
- Plateau en verre fumé transparent (double couche).
- Sous-plateau en aluminium monobloc.
- Poulie d'entraînement usinée de haute précision.
- Bras de lecture de précision RB330.
- Nouveau moteur synchrone 24V à faible bruit.

**Aussi disponibles :**  
 Astell&Kern , Asona , Bluesound, Cambridge Audio, Cardas Audio, Cocktail Audio, FiiO, Focal, Gutwire, Grado, iFi audio, IsoAcoustics, Micromega, Mobile Fidelity Sound Lab, Musical Fidelity, music hall, NAD, Naim Mu-So, PS Audio, Rega, Solid Tech, Stax, Target, Thorens, Wharfedale, XLO.

**regga**



Des centaines de produits disponibles en ligne...

AUDIOW3.COM

AUDIOW3

## BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE

### La platine Innovation Basic

Pour commencer, il faut préciser, comme toujours lorsqu'on parle de lecture analogique, que l'horizontalité de votre support de platine vinyle est primordiale. Dans le cas de l'*Innovation Basic* de **Clearaudio**, elle sera indispensable à la conformité du balancement du bras qui n'est mû par aucun moteur, son seul parfait équilibre dynamique le faisant avancer dans le sillon. On s'assurera donc que notre support, qui accueillera ce bel objet, soit positionné le plus horizontalement possible, ce qui est un départ incontournable. Ensuite, on rendra parfaite l'horizontalité de la platine elle-même grâce aux trois pointes facilement ajustables du Y que dessine le support de plateau qui fait office de base. On s'aide du niveau à bulle fourni (excellente idée!) et on est prêt pour la suite. Le Y est constitué d'un sandwich de bois plaqué multicouche, de type marin, les plus hautes qualité et rigidité de ce type de matériau, qui va être comprimé entre deux plaques d'aluminium. Sur le plan esthétique, c'est magnifique et extrêmement efficace quant à l'annulation des vibrations.

Le plateau se positionne sur son axe avec cette étonnante mise à profit de la technologie magnétique qui consiste à repousser le plateau pour qu'il ne repose jamais sur l'axe en céramique. La légère quantité d'huile qu'on verse sur le dessus plat de l'axe en céramique, se logera dans la paroi créée par le jeu (l'espace) entre l'axe du plateau et son récepteur. Ce système de repoussage magnétique du plateau fait l'objet d'un brevet appelé *CMB* pour **Ceramic Magnetic-Bearing**.

La courroie plate entraînera donc un plateau dont le support axial sera quasi flottant. Sur le plan de la régulation de vitesse, l'alimentation principale se fait à partir d'un petit transformateur connecté à un des trois piliers du Y qui forme la base, afin de fournir la basse tension nécessaire au moteur. Le contrôle parfait de la rotation est obtenu à l'aide d'un système optique qui lit le plateau lorsqu'il tourne, grâce à un capteur infrarouge placé sur la base en Y. Ce système s'appelle *OSC* pour **Optical Speed Control**.

On obtient ainsi, grâce à ce contrôle de rotation permanent, une précision d'écart de vitesse de l'ordre de  $\pm 0,08\%$ , ce qui est absolument renversant. Certains amateurs seront surpris de lire que plusieurs choix de vitesses sont possibles dont la vitesse de 78 tours. Je peux voir là, de la part de **Clearaudio**, une parfaite connaissance du monde du vinyle et une forme de respect pour les mélomanes ayant à leur disposition des enregistrements rares d'**Enrico Caruso**. Fait à noter, on peut, sur un des pieds du Y, installer un autre bras de lecture qui pourrait, par exemple, être dédié à la lecture des disques 78 tours de ce même **Caruso**.

### Le bras TT5 et la cartouche Virtuoso V2 Ebony

Tout comme d'autres rivaux du domaine de l'audiovisuel connus tels ceux qui opposent les électroniques à tubes ou à transistors, la lecture analogique à la lecture numérique, le simple au bi-câblage, la confrontation bras tangentiel-bras radial

existe aussi, même si elle est moins répandue, le prix exorbitant de ce type de technique ayant fait mourir rapidement la rivalité. Mais pourtant, elle est bien là cette rivalité et je l'ai encore constatée aujourd'hui, lorsque j'ai parlé de ce que je venais de recevoir pour le prochain numéro de **mag@zine TED**, en l'occurrence la platine vinyle **Clearaudio** de ce banc d'essai équipée de son bras *TT5*. On conviendra qu'est née une idée de lecture tangentielle depuis fort longtemps (vers 1870), soit depuis l'avènement de la lecture des cylindres.

Plus près de nous, quelques sociétés se sont démarquées par des réalisations qui sont passées à l'histoire, **Goldmund**, **Revox**, **Technics**, **Pioneer**, **Bang & Olufsen**, et des bras tangentiels se sont succédés. Le plus célèbre est celui de la firme américaine **Rabco** que beaucoup de fabricants ont utilisé. Le *TT5* de **Clearaudio** s'en inspire sur le plan technique sans pour autant être motorisé, puisqu'il n'est mû que par le sillon du disque. Dès que l'on sait que la partie lecture suit un guide support en verre le long du trajet du disque, et que le bras est déplacé par le sillon grâce à deux roulements à billes, on comprend mon



insistance pour la parfaite horizontalité à la fois du support de platine vinyle et de la platine elle-même, le réglage d'équilibre final parfait de la cartouche en dépendant. À la différence des bras généralement testés, le bras **Rabco** par exemple, le *TT5* de **Clearaudio** est très court – une seule tige lui permettant de glisser et de régler le poids de la cartouche mise en place grâce à une masselotte choisie parmi la sélection proposée par le fabricant.

La cartouche confiée et installée ici est une **Clearaudio Virtuoso V2 Ebony** d'une jolie livrée en ébène massif. Jolie, mais pas seulement, car **Clearaudio** a choisi le bois d'ébène pour ses propriétés antirésonnances. Les caractéristiques sont de très haut niveau – rapport signal/bruit élevé, séparation des canaux un cran au-dessus de ce qu'on trouve généralement, et adaptation au bras *TT5* très facile. Même si je suis à peu près certain que votre conseiller audio se fera un plaisir d'aller l'installer et de régler le tout chez vous, je tiens tout de même à dire que le positionnement et le réglage du bras sont des opérations délicates et qu'il sera préférable d'être assisté par un professionnel la première fois. Plus tard, lors d'un changement de cartouche, vous pourrez le faire facilement grâce à la panoplie d'accessoires fournis par **Clearaudio** dans la boîte.

Sur le plan esthétique, la fonction oblige au *design* particulier, que j'estime d'une belle élégance technique – ce qui est un compliment, car ce n'est pas facile de rendre la technicité élégante alors que **Clearaudio** le réussit parfaitement. Du fait de cette

technologie tangentielle, la cartouche est mise en valeur et on peut la voir à l'œuvre de face, ce qui est inhabituel et agréable. Je précise enfin qu'un petit détour par le site du constructeur nous apprend que bien d'autres accessoires sont en option au catalogue. On prend vraiment le vinyle au sérieux chez **Clearaudio**.

### L'écoute

C'est la première fois que je vais écouter mes propres disques au moyen d'un appareil doté d'un bras tangentiel, ce qui est très bien pour effectuer ce banc d'essai. Pas de préjugé, pas de référence, juste un souvenir lointain avec **Revox** qui ne peut plus me servir aujourd'hui. Le premier que je pose est celui de **Jacques Bertin** parce que je le connais bien et qu'il me facilite le travail d'une première approche analogique. J'aurais tant aimé savoir où il a été enregistré, avec quel type de matériel, tant micro que console, pour comprendre en partie une telle authenticité dans la voix du chanteur. L'accompagnement est bon aussi, fidèle et précis, mais cette voix demeure ma référence. Dans le titre *Domaine de joie*, les trois premières phrases, récitées, sont magnifiquement claires grâce, certainement, à l'absence de toute réverbération ou effet spatial dans la prise de son. À première vue, on peut penser à quelqu'un qui est dans la même pièce que vous et qui vous parle sans qu'on puisse vraiment le localiser. L'accompagnement est simple et vrai. Le spectacle se crée facilement, les images s'imposent naturellement. Pour un texte long – *Menace*, les détails foisonnent et de microdétails se réveillent.





Je suis surpris par la position du chanteur qui m'apparaît, pour la première fois, se trouver à un endroit beaucoup plus ponctuel. La dynamique est excellente et certainement à la limite de ce qui se faisait à l'époque, en 1977, date de la création de ce disque.

Mon album **Sweet Smoke** m'entraîne vers d'autres sons, d'autres émotions. La brillance instrumentale que produit ce disque semble disparaître avec l'équipement **Clearaudio** et sa lecture semble renouvelée, fraîche, décortiquée. Bien sûr, même si je n'ai jamais écouté mon disque sur une platine vinyle très haut de gamme, que lisent un bras tangentiel et une cartouche nouvelle, je connais tout de même la moindre note de ce vinyle, le moindre changement de rythme. Pourtant, là encore, quelque chose semble plus nouveau, plus précis. Les effets stéréophoniques exagérés – on passe du canal droit au canal gauche avec une conviction électronique surprenante – paraissent presque ridicules tant je les trouve accentués. C'est un trucage de la part de l'ingénieur du son ayant enregistré ce disque, mais admirablement transmis par **Clearaudio**.

Et peut-on écouter le premier disque de **Black Sabbath** avec un tel équipement? Mais bien sûr, pourquoi pas? En ce qui a trait à la complexité d'une œuvre musicale et de sa prise de son, l'enregistrement, là aussi, surprend par son côté précis et dynamique. Je dois vous présenter un variété de pièces musicales qui permettra de vous faire réaliser que cette platine peut affronter toutes sortes de musiques. Les microdétails se détachent de façon surprenante et l'inimitable voix d'**Ozzy Osborne** atteint une dimension vertigineuse. Après quelques minutes, je ne suis plus en train d'écouter un vinyle, croyez-moi!

Et quoi de mieux pour clore le déroulement de cette écoute que le *Lac des Cygnes*? Pour simplement voir le ballet, dès lors que la musique l'emporte par sa qualité de transcription, nous serons fixés. Et c'est vrai, en peu de temps, nous sommes fixés, car les images viennent vite. Je ne dis pas que j'assiste au ballet, mais tout de même, mon idée première de revoir mentalement quelques images est satisfaite. Cette œuvre balance entre la délicatesse et la dynamique, et ce que j'en entends habituellement est totalement mis en échec avec cet ensemble *Innovation Basic* de **Clearaudio**.

## Conclusion

La conclusion n'est pas facile dans le cas de ce banc d'essai. Je l'ai su au fur et à mesure des écoutes. Il faut d'abord accuser le prix, peu habituel, mais tout à fait justifié si on considère la classe très haut de gamme de la fabrication. Je vous recommande d'utiliser cette platine vinyle et ce type de bras pour connaître ce qui se fait de mieux en la matière. Si je suis un peu habitué au son des vinyles, je dois bien avouer que je ne m'attendais pas à une telle différence de clarté et de beauté. À qui en revient la responsabilité? Je ne peux le dire avec exactitude. Le bras tangentiel, la cartouche ou finalement l'ensemble? Une chose est sûre, le vinyle n'a pas révélé toutes ses qualités et vous conclurez que ceux qui le dénigrent vous mentent après avoir entendu une prestation de cette envergure. Il existe une qualité d'écoute, très humaine, que le vinyle révèle et que l'esprit éclairé reconnaît immédiatement. Le côté émotionnel est sans commune mesure avec ce qu'on entend habituellement, et cette réalisation **Clearaudio** de très haut niveau nous le prouve.

C'est la ténacité de certains constructeurs à tendance analogique, et leur conviction profonde à vouloir nous faire comprendre que l'avenir n'est pas seulement réservé à la dématérialisation, mais également à cette forme de délicatesse respectueuse qui fait que de nouvelles générations découvrent la musique avec le même type d'équipement que d'autres ont, avant eux, utilisé. Et sans des manufacturiers comme **Clearaudio**, il nous manquerait quelque chose d'important. Il est rassurant de constater que nous nous servons de deltaplane et autres parachutes volants parce que nous avons pratiquement maîtrisé les airs avec l'aéronautique. Nous revenons à l'usage primaire du vol et si nous ne battons pas des ailes, c'est que nous n'en avons pas. Vive l'écoute analogique en audio! Selon moi, **Clearaudio** procure, avec la platine vinyle *Innovation Basic*, des émotions profondes permettant de révéler la musique de chacun dans toute sa beauté. Ce qui est décrit ici se place au sommet d'une réalisation analogique.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### Platine vinyle

**Prix:** 7 495 \$ pour la finition en banc d'essai

**Garantie:** 5 ans, pièces et main-d'œuvre

### Bras de lecture

**Prix:** 4 495 \$

**Garantie:** 5 ans, pièces et main-d'œuvre

### Cartouche

**Prix:** 1 295 \$

**Garantie:** 2 ans, pièces et main-d'œuvre

**Distributeur:** Plurison, Tél.: 450.585.0098 ou le 1.866.271.5689, [www.earsonics.com](http://www.earsonics.com); [www.plurison.com](http://www.plurison.com)

### Médiographie

**Jacques Bertin**, *Domaine de joie*, Le Chant du Monde, LDX, 74701

**Sweet Smoke**, *Just a Poke*, EMI Columbia, 2C 062 28 886

**Black Sabbath**, *Black Sabbath*, Vertigo, VTY, 847 903

**Tchaïkovski**, *Le lac des Cygnes*, Philips, 6539 008



# Monsalvat

Une nouvelle ère est arrivée



Platine vinyle et bras Origine d'Oracle Audio Technologies  
avec cartouche MC1 Turbo d'Ortofon



Photos: Franco Moggia

## La divine Origine Mk II

» Par ADRIEN ROUAH

Je n'ai pas demandé à **Oracle Audio Technologies** pourquoi le nom *Origine* a été choisi pour sa nouvelle platine vinyle, je me suis simplement dit que si la lecture analogique des microsillons prend un nouvel essor assez incroyable depuis quelques années, la meilleure idée pour un modèle de platine est certainement *Origine*. Car il s'agit bien là de la première diffusion domestique, une diffusion démocratique... dans des millions de foyers. Comme dans

le secteur automobile où des compagnies qui ont marqué l'histoire avec un modèle particulier, et qui perdure (la *Golf* de **Volkswagen**, par exemple, qui existe depuis 1974!), **Oracle** appartient déjà à l'histoire de la haute-fidélité avec son modèle *Delphi*. Connu et reconnu dans le monde entier, ce chef-d'œuvre d'**Oracle** fêtera un jour, lui aussi ses 40 années d'existence.

Le modèle confié à votre revue se nomme donc *Origine* et il nous a été livré équipé d'une cartouche **Ortofon MC1 Turbo**, les lettres *MC* indiquant qu'il s'agit d'une cartouche à bobine mobile – *MC* pour *Moving Coil*. C'est, en effet, la cartouche *MC* la plus économique que je vois et qui est proposée dans la gamme du constructeur danois **Ortofon**. Montée sur une platine vinyle **Oracle Origine**, dont le désir avoué est de vouloir, là aussi, être plutôt économique... et on assiste là à un mariage des plus heureux. Cette association présente un autre double avantage dont le premier est de faire connaître aux audiophiles le son délicat donné par le principe d'une cartouche à

bobine mobile et le second, d'équiper le produit **Oracle** d'une cartouche à prix abordable issue d'une marque, elle aussi, à l'origine de la lecture analogique. Notez, par comparaison, que la *MC1 Turbo* installée ici est sensiblement au même prix que mon habituelle *2M Bronze* à aimant mobile (*MM*) du même fabricant.

### Présentation et techniques

D'entrée de jeu, je qualifierais cette platine vinyle *Origine* de très belle, bien dans la lignée **Oracle** avec sa base tripode semblable à une *Delphi*. Celle reçue est noire, d'un noir brillant

pour sa base principale et d'un noir mat pour ses pieds et son bras, ces contrastes de mat et de brillant étant produits par des parties en acrylique et d'autres en *Delrin*. Les concepteurs l'ont agrémentée d'une finition qu'ils appellent *finition ondulée* pour donner un joli effet d'usinage. Mais ce n'est pas le seul attrait de cette nouvelle table. En effet, **Oracle** nous propose de colorier la base de différentes couleurs et d'y glisser un ou deux ajouts à la base. On peut, ainsi, personnaliser sa table et elle deviendra unique. Belle idée que cette variété de choix de couleurs, une idée qui démontre encore une fois que l'entreprise **Oracle** ne se démarque pas seulement en mécanique mais aussi sur le plan esthétique, depuis toujours. Pour moi, c'est une réussite et si, comme je l'ai fait moi-même, vous équipez le support d'une petite lampe qui vous permettra de mieux voir où poser la pointe diamant entre deux plages d'un disque, vous pourrez rabattre cette lampe vers la partie colorée de votre base, ce qui produira un éclairage total de son pourtour. Très joli et impressionnant de différence avec une lumière artificielle, et si par chance votre salle d'écoute est généreusement fournie en lumière naturelle, l'effet obtenu sera aussi très agréable. Sur le plan technique, on retrouve ici un moteur complètement indépendant du châssis principal n'y étant relié que par la courroie plate qui encercle le pourtour du plateau. Le démarrage silencieux et la rotation silencieuse sont absolument parfaits. Le choix des vitesses est double, 33 et 45 tours, que l'on sélectionne en déplaçant la courroie sur la poulie du moteur. Les trois pieds caoutchoutés sont réglables en hauteur, ce qui permet de parfaire la mise à niveau de la base surtout dans le cas d'un bras unipivot (utilisant qu'une seule articulation) comme c'est le cas ici. Ce bras est également une création d'**Oracle** dont la technicité approfondie assure une fusion de la meilleure façon avec la table *Origine*. Le point de pivot unique a été mis au même niveau que la pointe de la cartouche tout comme le contre-poids principal, et dans un souci de meilleure stabilité dynamique, ces trois éléments ont été placés sur le même axe horizontal. Un autre petit élément mécanique, baptisé *l'olive*, permet de mieux s'adapter aux différents types de cartouches en ajustant l'équilibre masse *effective / compliance*. L'antipatinage se sert de la méthode classique, soit par fil et potence, avec cette différence, propre à **Oracle** en ce qui a trait à l'ajustement, qui consiste à ajouter une quantité équivalente de tiges métalliques dans un récepteur cylindrique troué. Le récepteur pesant un gramme, on ajoute un nombre déterminé de tiges pour parfaire l'ajustement afin qu'il corresponde au poids de notre cartouche. Simple, précis et ingénieux, du pur **Oracle** ! Tout le câblage du bras, ainsi que la liaison aux deux connecteurs *RCA*, se fait avec des fils spécifiques **Cardas**. De face comme de tous les côtés, l'objet est splendide et pour ma part, le modèle que j'ai eu en version noire avec double ajout d'intercalaires rouges répondait à mes goûts personnels.

La base est disponible en blanc ou en noir, et en voyant les couleurs d'acrylique possibles, aucun doute, tous les goûts pourront être comblés.



Voyez-les tous à: [ROKSAN.co.uk](http://ROKSAN.co.uk)



## SÉRIE K3

Excellent design, première qualité et valeur exceptionnelle.

Disponible chez nos marchands autorisés.



L'UNION PARFAITE



## SÉRIE SILVER

de 6<sup>e</sup> Génération

Un cran  
au dessus

**SALON AUDIO  
MONTREAL  
AUDIO FEST**  
HOTEL BONAVENTURE  
23-25 MARS 2018  
Salon St-Laurent

"Meilleur son à ce prix"

Silver 300 / Série K3 et table tournante Radius 7 de Roksan

Robert Harley, The Absolute Sound  
2017 Munich Show Report

Combinant un son fabuleux et un design élégant, la Série Silver de Monitor Audio atteint un nouveau niveau d'excellence.



[Monitoraudio.ca](http://Monitoraudio.ca)

## BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE

### Présentation de l'écoute

Je n'ai pas voulu (et pas fait, même pour satisfaire ma propre curiosité) d'écoute comparative entre la cartouche fournie (**Ortofon MC1 Turbo**) et ma propre cartouche (*2M Bronze*) pourtant du même fabricant. Ce n'était pas le but de cette évaluation, car, comme d'habitude, **Mag@zine TED** se sert de ce que lui propose le fabricant. Et le fait de proposer une platine vinyle *Origine*, que l'on souhaite abordable, équipée d'une cartouche, également abordable, à bobine mobile m'a ravi. Notez que le niveau de sortie élevé de la *MC1 Turbo* ne nécessitent pas l'utilisation de préampli avec réglages spécifiques pour cartouche à bobine mobile. Un classique préampli phono, version aimant mobile suffit à la tâche. Si le mariage intelligent créé par **Oracle** détruit l'idée trop répandue qu'une cartouche à bobine mobile *c'est cher* et qu'elle requiert un *préampli phono adapté*, je ne pourrais que féliciter **Oracle** pour ce tour de force.

### L'écoute

Et je vais dire tout de suite que c'est vraiment un tour de force, pas besoin de plusieurs

heures d'écoute pour m'en convaincre. La limpidité est évidente et immédiate, un peu comme le définit un ampli de classe A par rapport à un ampli de classe D. Quelque chose se passe déjà, surtout dans le registre médium, registre qui atteint une belle et douce définition. Définition, pas surdéfinition, du moelleux sans être cotonneux. Je passe en revue différents disques, différents choix de type de musique, au hasard, juste pour le plaisir de la découverte. Et puisque la découverte est stimulante, je sélectionne quelques disques dont je ne me suis jamais servi dans mes précédents comptes rendus. **Astor Piazzolla**, qui agira en tant que musique du monde, **Lynne Gangbar**, guitariste classique, enregistrée en public, l'exceptionnel guitariste de jazz **Elek Bacsik**, **The Who**, et pour terminer, **Jean-Sébastien Bach** et ses concertos pour violon et orchestre. De quoi faire un tour d'horizon. Je précise que toutes les écoutes ont été faites avec le serredisque central (*Clamp*) fourni par **Oracle** et inclus avec la table *Origine*.

**Astor Piazzolla** renouvelle le style *musique contemporaine* d'Argentine fortement empreint de tango. Son introduction n'a pas

due être simple pour celui qui déroge aux habitudes liées au tango. Un peu comme si, aujourd'hui, l'analogique était à ses débuts et essayait de contrer le dématérialisé. Heureusement, il y a un passé, long d'agréments et de plaisirs. Car le plaisir est bien là, précis et immédiat avec l'analogique. La platine **Oracle** ne se cache pas en expressions mitigées, vite les sensations se précisent. Le bandonéon laisse claquer ses touches, ce qui ajoute un charme particulier et donne à la prise de son une certaine vérité. Comme je n'ai pas d'image, je laisse mon imagination jouer avec l'instrument, le soufflet étant parfois poussé, parfois tiré et si je ne le vois pas, je l'imagine facilement. La rythmique soutenue et la sensation d'espace sont très concrètes. Moments doux et moments intenses, tout s'enchaîne magnifiquement. La pièce *Otoño Porteño* se prête particulièrement bien à la démonstration d'un échange musical tantôt subtil, tantôt rageur. L'ensemble **Oracle** satisfait dès le premier essai de musique du monde.

Je ne sais pas grand-chose à propos de **Lynne Gangbar**, et Internet nous en révèle très peu. Mais son disque, enregistré en concert, m'a paru intéressant, car après quelques minutes d'écoute, on oublie complètement qu'on est en salle. La prise de son de la guitare laisse imaginer que l'instrument est plus loin qu'il ne devrait, ce que l'*Origine* d'**Oracle** saisit très bien. Le jeu de l'artiste est assez spectaculaire, l'ensemble **Oracle** l'est tout autant. En écoutant cet instrument solo joué admirablement, je repense à ce que j'ai déjà entendu ou lu, à tort, dans les revues spécialisées. En général, on y disait qu'un son de guitare, surtout joué en solo, n'apportait pas grand-chose lors d'une démonstration et que c'était un instrument *facile* à reproduire. En fait, je dirais que c'est complètement faux, puisque tout le monde connaît l'instrument, tout le monde en a déjà joué, même en amateur, et connaît les sons produits en direct. On peut aussi deviner la vraie taille de l'instrument, et son respect. S'accorder sur la dimension réelle de l'instrument, dans l'espace, est un début quant à la recherche de la haute-fidélité.

Et grâce à **Oracle**, pas de confusion possible entre la taille de l'instrument et sa position dans notre salle d'écoute. C'est concret et bien imagé.



La prise de son du disque d'**Elek Bacsik** est tout aussi formidable que l'artiste lui-même. La dimension spatiale est tellement présente dans cet enregistrement qu'on ne croit pas tout de suite qu'il est né dans les années 1960. La version de *Take Five*, par exemple, nous sort de l'ordinaire et le phrasé du guitariste est bien accentué par l'ensemble **Oracle**. On suit chaque note (le jeu spécifique du guitariste est de bien détacher chaque note) et les attaques sont pointues à souhait. Mes dires se vérifient bien avec la pièce *Blue Rondo à la Turk*. Belle interprétation qui montre la hauteur exceptionnelle de la transmission qu'en fait **Oracle**. Belle prise de son aussi qui ajoute au plaisir de cet artiste méconnu. Changement de sujet, changement de genre. Les **Who!** C'est plus mouvementé et dynamique, mais le sujet en vaut la peine. Il s'agit, là encore, d'un enregistrement public, même si je soupçonne que la bande *originale* devait être au sortir de la console tant le son paraît studio et les applaudissements, lointains. Avec *Magic Bus*, on suit la progression décrite, en lecture, par **Oracle**, et la cartouche fait des merveilles, surtout si on considère la difficulté de ce type de musique. Lorsque les **Who** arrivent en rafale pour le refrain, tout est bien décortiqué, limpide et fluide. Les effets stéréophoniques sont extrêmement précis, bien plus prononcés que ce à quoi je m'attendais. Le solo de guitare surprend par son côté à la fois puissant et mélodieux. L'ensemble **Oracle**, utilisé ici, s'accommode parfaitement de cet agréable piège musical.

Sur le plan musical, je très polyvalent, mais je comprends qu'un audiophile puisse choisir 90 % de musique classique et, dans ce cas, **Jean-Sébastien Bach** vient à la rescousse.

Un *concerto pour violon (BWV 1041)* qui possède un andante particulièrement romantique, et qui va aider à bien percevoir toute la sensibilité de ce concerto de même que la qualité de l'appareil qui le défend. Et là, c'est beaucoup mieux que bien, puisque le jeu de la soliste, **Stoika Milanova** se laisse découvrir très agréablement. Les notions d'espace et de position sont d'une grande vérité et la beauté du vinyle, dans ce cas, n'est pas

exclue. La profondeur est bien ressentie, et je soupçonne la cartouche *MC1 Turbo* d'élever d'un cran plus haut mon écoute habituelle. On ressent vraiment toutes les nuances du compositeur, et la diffusion mécanique qu'en produit notre ensemble **Oracle**

**brosseau.ca**  
AUDIO • VIDÉO • DOMOTIQUE

PMC modèle 25.23  
**PMC**  
www.pmc-speakers.com

**WHAT HI-FI?**  
★★★★★

**ear**  
BEST BUY  
(the-best.net)

**Hi-Fi**  
Choice  
EDITORS' CHOICE

3256 Grande Allée, St-Hubert J4T 2S5 - 450 678-3430  
www.brosseau.ca

«**Son**  
vraiment  
musical »



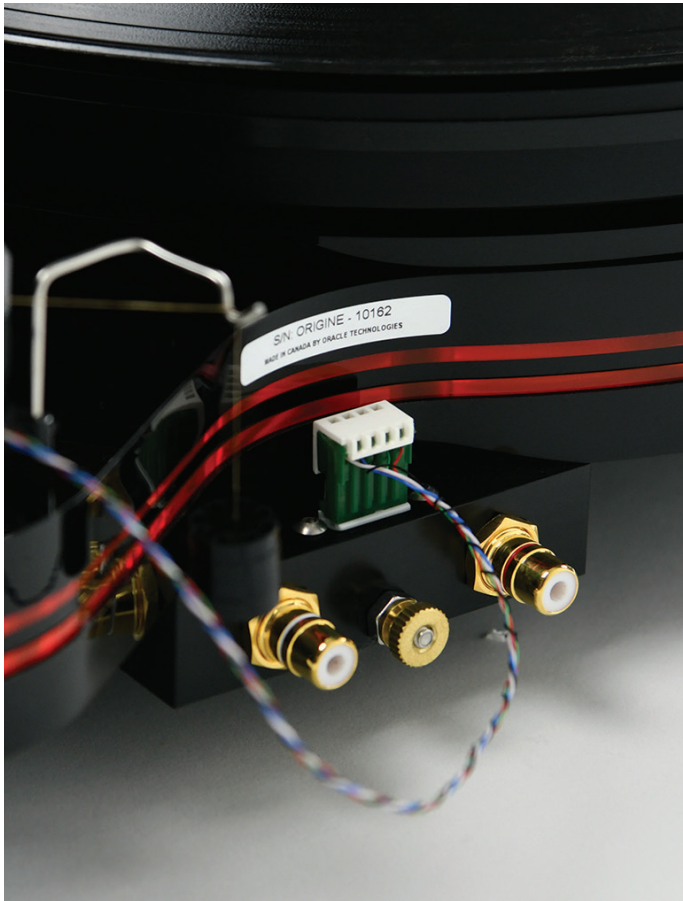
Voici le nouvel amplificateur intégré à double alimentation et DAC d'Atoll Électronique, le IN300



**audi**  
D'OCCASION  
Appareils haute fidélité neufs et d'occasion

514.522.2020  
www.audio-occasion.qc.ca

## BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



*La version de Take Five, par exemple, nous sort de l'ordinaire et le phrasé du guitariste est bien accentué par l'ensemble **Oracle**. On suit chaque note (le jeu spécifique du guitariste est de bien détacher chaque note) et les attaques sont pointues à souhait. Mes dires se vérifient bien avec la pièce Blue Rondo à la Turk. Belle interprétation qui montre la hauteur exceptionnelle de la transmission qu'en fait **Oracle**.*

est en tout à fait remarquable au point que, justement, l'aspect mécanique disparaît complètement. Place à la musique, place aux détails, place aux révélations subtiles. Merci divine *Origine* d'**Oracle**!

### Conclusions

J'ai choisi volontairement des disques dont la qualité de gravure est exceptionnelle, sans être nécessairement des disques spécialement destinés aux audiophiles, ainsi que des interprètes connus ou moins connus. J'ai également choisi des pièces musicales radicalement variées, car je crois que c'est ce qui peut le mieux faire honneur à la compagnie **Oracle**, la diversité musicale comme artistique. La table *Origine* est belle et son bras l'est tout autant. Agrémentée d'une cartouche particulièrement bien



choisie, soit l'**Ortofon MC1 Turbo**, les futurs propriétaires auront accès à la musique matérialisée de la plus belle façon. Le style de musique que l'on choisira ira parfaitement avec la table *Origine* qui ne demande pas mieux que d'être utilisée dans la diversité. Il faut féliciter la société **Oracle** pour son savoir-faire et son expertise indiscutable. Il faut aussi saluer l'idée de proposer une table économique de très haute qualité après avoir mis en marché des tables très haut de gamme. En général, c'est plutôt le contraire qui se produit. Soulignons aussi la possibilité de rivaliser avec les nombreuses importations, puisque ce bel objet est fabriqué entièrement au Canada. Reste maintenant à l'utiliser pour ses écoutes pour l'apprécier autrement que pour sa belle apparence, car c'est vraiment une réussite en tous points remarquable.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### Platine vinyle sans cellule

**Prix:** 2 500 \$

### Platine vinyle incluant le bras de lecture et la cellule Ortofon 2M Bleu ou MC 1 Turbo

**Prix:** 2 750 \$

**Garantie:** 3 ans, pièces et main-d'œuvre

### Couvercle en acrylique (offert en option)

**Prix:** 250 \$

**Distributeur:** Oracle Audio Technologies, Tél.: 819.864.0480, [www.oracle-audio.com](http://www.oracle-audio.com)

### Médiagraphie

**Astor Piazzolla**, *Adios Nonino*, Pathé Marconi, C 062 92792

**Lynne Gangbar**, *Live in Concert*, Musica Viva, MV1006

**Elek Bacsik**, *The Electric Guitar of*, Fontana, 885541 MY

**The Who**, *Live at Leeds*, Polydor, 2484 006

**J.S. Bach**, *Concertos pour violon et orchestre*, Harmonia Mundi, HM 113

# MEILLEUR DE SA CLASSE

AUDIO CONSOMMATEUR  
nano iOne



ANALOGUE  
IPhono2



PROFESSIONNEL  
Pro iCan



FILTRATION DE PUISSANCE  
AC iPurifier



## « Première Classe »

amazon.com

Avis de clients



5 sur 5



NUMÉRIQUE  
nano iDSD BL

**WHAT HI-FI?**

« Comparé à la présentation de notre DAC préféré de longue date se détaillant près de 200 £, c'est comme passer de la classe économique à la première classe. »

Pour savoir où acheter les produits iFi ou si vous souhaitez devenir détaillant, consultez notre site Internet.

AUTRES MARQUES DE MOTET



PROVENANT DE PARTOUT À TRAVERS LE MONDE.  
AIMÉ LOCALEMENT.

motetdistribution.com

## Présentation ArtistCloner



Photos: Michel Forbes



Le 9 février dernier, nous étions invités à la boutique **Art et Son** de Montréal pour une présentation spéciale des produits du fabricant québécois, **ArtistCloner**, situé sur la Rive-Sud de Montréal. Cette soirée se déroulait en présence de nos hôtes **Isabelle Fortin** et **Sylvio Comtois**, qui sont à l'origine de cette nouvelle marque d'appareils haute-fidélité. L'entreprise existe depuis 2014, mais les appareils de ce fabricant ont été vus par le public, pour la première fois, en 2016 lors du **Salon Audio de Montréal**.

Lors de la présentation, chez **Art et Son**, nous avons pu écouter des œuvres à même un ensemble composé du préamplificateur *Ascent*, de deux amplificateurs monophoniques *Coleo* et d'une paire d'enceintes *Rebel Reference*. La source numérique était un serveur musical fabriqué par **Sylvio Comtois** lui-même. Le tout était branché à un filtre d'alimentation en courant alternatif 120 volts *Pterus*. Les câbles d'interconnexion *Carbon* et ceux des enceintes étaient aussi des produits maison.

L'idée, derrière le nom **ArtistCloner**, est de nous faire part de la mission de cette marque qui est de cloner, le plus fidèlement possible, un artiste en le transposant virtuellement dans votre demeure, exécutant une de ses pièces musicales. Pour y arriver,

le concepteur **Sylvio Comtois** n'a pas ménagé temps et efforts afin de peaufiner ses circuits dont le trajet du signal audio est le plus court et le plus direct possible. Ses circuits sont simplifiés au maximum grâce à des techniques connues, mais qui sont trop coûteuses en temps d'exécution pour être appliquées dans un contexte de production industrielle à grande échelle. Les meilleures pièces électroniques sont utilisées aux endroits stratégiques et lorsque c'est possible, les condensateurs sont complètement éliminés du trajet du signal. Les boîtiers sont machinés à partir de plaques d'aluminium massives afin d'éliminer le plus possible les phénomènes de microphonie et d'accumulation de charges électrostatiques auxquels les circuits électroniques sont très sensibles. Incidemment, lorsque vous achetez un des produits d'**ArtistCloner**, c'est un peu comme si vous commandiez un instrument de musique à un artisan chevronné. Le produit sera entièrement monté, testé et vérifié par **Sylvio Comtois** lui-même. Nos premières écoutes ont bien démontré une chaîne haute-fidélité très performante et musicale à la fois. **ArtistCloner** est donc une marque à suivre de près et pour plus de renseignements, il suffit de se rendre sur le site Internet du fabricant. **www.artistcloner.com**

LE SEUL SHOW DE HI-FI À ADMISSION  
**GRATUITE** EN AMÉRIQUE

# SALON AUDIO // MONTREAL //

## AUDIO FEST

HOTEL BONAVENTURE  
23-25 MARS 2018

NOUVEAUTÉ  
LA SALLE DES  
*Audiofiles*



DES CENTAINES D'ÉQUIPEMENTS HI-FI À REGARDER, À ÉCOUTER ET À ACHETER!



**À NE PAS MANQUER**

MUSIQUE DE JEUX  
VIDÉO SUR CHAÎNE  
HAUT DE GAMME



ADMISSION GRATUITE

*Pour l'amour de la musique*

[montrealaudiofest.org](http://montrealaudiofest.org)

[facebook.com/mtlsalonaudio](https://facebook.com/mtlsalonaudio)

Hotel Bonaventure, 900 Rue de la Gauchetière O, Montréal, QC H5A 1E4

## Bryston annonce un nouveau système d'enceintes actives



Au début de 2018, le fabricant canadien **Bryston** a annoncé l'introduction d'un nouveau système d'enceintes actives. En général, les enceintes dites actives comprennent toute l'électronique nécessaire pour les faire fonctionner, c'est-à-dire qu'à l'intérieur du coffret, se trouvent des amplificateurs ainsi que le filtre de fréquences alimentant séparément chacun des haut-parleurs. Mais du côté de **Bryston**, spécialisé dans l'amplification, on préfère placer toute cette électronique à l'extérieur afin de permettre une multi-amplification de meilleure qualité et plus progressive au fur et à mesure des besoins du consommateur.

Dans cette optique, le fabricant ontarien a introduit dernièrement trois enceintes de différentes tailles dont la connectique permet de garder externes tous les composants électroniques nécessaires à leur alimentation. Il s'agit des modèles *T Active*, *Middle T Active* et *Mini T Active*. Elles peuvent donc être associées à un filtre de fréquences électronique *BAX-1* équipé d'un *DSP (Digital Signal Processor)* très sophistiqué qui permet un ajustement précis de l'aiguillage des fréquences pour chacun des

modèles. Le *BAX-1* est ensuite associé à deux nouveaux amplificateurs qui ont été introduits spécifiquement à cet effet. Il s'agit du *21B<sup>3</sup>* à trois canaux et du *24B<sup>3</sup>* à six canaux qui peuvent alimenter simultanément les transducteurs d'une enceinte à trois voies. Le *21B<sup>3</sup>* est le plus puissant et il en faut un par enceinte. Le *24B<sup>3</sup>* est moins puissant, mais il peut alimenter en stéréophonie une paire d'enceintes comme la *Mini T Active* ou la *Middle T Active*.

Un système complet comprenant une paire d'enceintes *T Active*, une paire d'amplificateurs *21B<sup>3</sup>* et un filtre électronique *BAX-1* coûtera 33 770 \$ US. Il sera disponible dès le premier trimestre de 2018. Un système actif comprenant une paire de *Middle T Active*, un amplificateur *24B<sup>3</sup>* et un *BAX-1* se détaillera 20 230 \$ US et sera disponible au deuxième trimestre de 2018. Finalement, le système actif comprenant une paire de *Mini T Active*, un *24B<sup>3</sup>* et un *BAX-1* sera disponible également au deuxième trimestre de 2018 au prix suggéré de 17 690 \$ US. De plus amples renseignements sont disponibles sur le site Internet du fabricant [www.bryston.com](http://www.bryston.com)

## Le nouveau DAC Qutest de Chord



Fabricant particulièrement reconnu pour ses travaux dans le domaine du numérique, il étoffe son offre en matière de convertisseurs numériques-analogiques. En effet, ce prolifique fabricant anglais vient de mettre sur le marché le *Qutest* qui devrait, en principe, remplacer le populaire *2Qute*. Ce dernier a connu un succès commercial grâce à ses performances dues en bonne partie à **Rob Watt**, le gourou du numérique chez **Chord**. Le *Qutest* reprend donc le concept du *2Qute*, mais en élevant son efficacité à un niveau supérieur grâce à une amélioration basée sur les circuits du célèbre *Hugo 2*, un amplificateur de casque d'écoute qui sert également de convertisseur N-A.

Le *Qutest* ne comprend donc pas de circuit amplificateur de casque ni d'alimentation par batterie rechargeable. Il est plutôt destiné à une utilisation à domicile, branché à une entrée auxiliaire de votre amplificateur stéréophonique. Sa circuiterie pourra avantageusement améliorer et rajeunir d'autres sources numériques vieillissantes avec ses entrées optiques *Toslink* et ses deux entrées coaxiales *BNC*. Son entrée *USB* peut traiter tous les formats *PCM* de 16 à 32 bits et les fréquences d'échantillonnage de 44,1 kHz à 768 kHz. Elle peut aussi traiter les fichiers *DSD64* jusqu'à *DSD512*. Grâce à son convertisseur numérique-analogique programmé sur une puce *FPGA Xilinx Artix 7*, le *Qutest* offre également deux options de filtrage numérique qui permet de modifier la courbe de réponse en fréquences en fonction des préférences de l'utilisateur. La sélection de ce filtrage et des sources s'effectue à partir des deux petites sphères lumineuses encastrées dans la face avant de l'appareil. La sortie analogique sur prises *RCA* est ajustable entre 1, 2 et 3 volts *RMS* pour une plus grande flexibilité quant aux amplificateurs auxquels le *Qutest* sera branché.

## Ampli de casque d'écoute ACRO L1000 d'Astell & Kern



Le fabricant **Astell & Kern** est reconnu pour ses lecteurs portatifs capables de transmettre de la musique en très haute-fidélité. À notre époque, où le téléphone intelligent affiche une suprématie évidente, **Astell & Kern** est considéré comme un des pionniers dans le domaine du baladeur haute résolution. Au **CES 2018** de Las Vegas, ce fabricant dévoilera un amplificateur de casque d'écoute destiné à être utilisé avec les ordinateurs de bureau. En effet, l'*ACRO L1000* est relativement compact, et son solide boîtier est entièrement métallisé. Il est doté d'une entrée *USB* ainsi que d'un convertisseur N-A de qualité, lesquels remplaceront avantageusement la carte de son de votre ordinateur.

L'amplificateur *ACRO L1000* peut prendre en charge tous les types de fichiers *PCM* dont la résolution peut aller jusqu'à 24 bits/384 kHz. Il peut également traiter les fichiers *DSD* jusqu'à une fréquence de 11,2 MHz. Cet amplificateur peut alimenter tous les types d'écouteurs avec des *jacks* standards de 2,5 mm, de 3,5 mm et de 6,3 mm. Il est également doté d'une prise *XLR* pour les casques utilisant la connectique symétrisée. Une paire de borniers stéréophoniques a été prévue afin d'y brancher des enceintes acoustiques. L'énorme bouton de volume de l'*ACRO L1000* est entouré d'une série de témoins *DEL* qui indiquent le niveau du volume et/ou renseignent sur le statut de différentes fonctions selon la couleur. Pour le moment, le prix, pour le Canada, n'est pas encore connu, mais en dollars américains, on parle d'environ 899\$. Au Canada, la marque **Astell & Kern** est distribuée par [www.plurison.com](http://www.plurison.com)

# Rythme & Musique

## MUSIQUE CLASSIQUE

Par **Christophe Huss**

### À L'AFFICHE



#### YANNICK NÉZET-SÉGUIN

*Visions of Prokofiev*  
Prokofiev : *Concertos pour violon n° 1 et 2. Trois arrangements de danses et marches* – Lisa Batiashvili (violon)  
Orchestre de Chambre d'Europe  
Deutsche Grammophon, 479 8529

DG a plutôt de la chance avec les *Concertos pour violon* de Prokofiev, puisque ce CD vient se nicher dans un catalogue comprenant déjà une version de référence signée par Gil Shaham. Son premier atout est sonore, puisque Rainer Maillard réussit une captation très précise et naturelle, fouillant l'orchestre sur toute l'étendue du spectre avec des graves présents et très nettement découpés (cf. 1<sup>er</sup> volet du 2<sup>e</sup> Concerto). Ceci posé, le son varie, puisque la captation du 1<sup>er</sup> Concerto en 2015, à Baden-Baden, est plus réverbérée que celle, plus nette, faite à Toulouse en 2017, du 2<sup>e</sup> Concerto. Le violon de Lisa Batiashvili n'a pas le gras sur la corde de sol de celui de Vadim Gluzman, la grande référence moderne (BIS), mais son jeu est magnifique de pureté de ligne et d'intonation dans les aigus. C'est un superbe disque dans l'ensemble, avec un minutage augmenté par trois arrangements (pas essentiels) pour violon et orchestre d'extraits célèbres de Roméo et Juliette, Cendrillon et l'Amour des trois oranges. Yannick Nézet-Séguin et l'orchestre sont excellents.

**Interprétation :** \*\*\*\*

**Son :** \*\*\*\*

#### MARC-ANDRÉ HAMELIN ET LEIF OVE ANDSNES

Stravinski : *Le sacre du printemps Concerto pour deux pianos Circus Polka. Madrid. Tango.*  
Hyperion, CDA, 68189

Le sacre du printemps pour deux pianos. Oui, ça marche ! Et surtout avec deux pareils



virtuosos, qui sont raisonnables et misent sur la clarté plutôt que sur le tapage. En fait, nous avons là un disque de référence en ce qui concerne la musique pour deux pianos de Stravinski. Le Québécois Hamelin et le Norvégien Andnes se sont rencontrés sur scène, au fil de nombreux concerts dans les salles les plus réputées du monde, il y a deux ou trois saisons. Il est heureux qu'ils aient pu immortaliser cette rencontre avec deux pianos aussi bien réglés, captés dans les studios Teldex de Berlin par Arne Akselberg. Au passage, ce disque permet la grande revalorisation du Concerto pour deux pianos, une partition des années trente très accessible.

**Interprétation :** \*\*\*\*\*

**Son :** \*\*\*\*\*



#### KENT NAGANO

Richard Strauss : *Une vie de héros Mort et transfiguration*  
Orchestre symphonique de Göteborg  
Farao, B 108092

Le chef de l'Orchestre symphonique de Montréal a été, ces dernières années, le chef principal de l'orchestre de Göteborg, en Suède. Le label Farao, initialement rattaché à l'Opéra de Munich, où Nagano fut en poste précédemment, y enregistre une anthologie Richard Strauss. Cette entreprise éditoriale a débuté avec la Symphonie alpestre, CD primé par l'union de la critique allemande. Cette interprétation d'Une vie de

héros est dans la droite ligne des interprétations livrées par Kent Nagano à Montréal. Le chef laisse parler la musique, c'est-à-dire qu'il ne force aucun effet et ne joue que sur la cumulation des énergies et des décibels que renferme la partition. On a connu interprétations plus agitées ou clinquantes, mais c'est un rouleau compresseur remarquablement efficace et d'une intégrité totale.

**Interprétation :** \*\*\*\*

**Son :** \*\*\*\*



#### SOLISTES DE L'OSM

Beethoven : *Septuor*  
Strauss : *Till Eulenspiegel einmal anders*  
Analekta, AN 2 8788

Coup d'essai, coup de maître. Les premières chaises de l'Orchestre symphonique de Montréal vendues en groupe de solistes, ont choisi un répertoire dans lequel leur premier disque se place très avantageusement. Cette nouvelle version du Septuor de Beethoven, qui dépasse en rebond la majorité des concurrentes du catalogue, est servie par ce qui est probablement la plus rayonnante et juste prise de son de Carl Talbot, avec une grande précision des sources sonores, une parfaite disposition des instruments et la nécessaire aération. Ce qui est raté, par contre, c'est le programme. La parodie de Till l'espigle est fort heureuse et pétulante, mais bien trop courte et le CD en ressort avec le minutage d'un microsillon.

**Interprétation :** \*\*\*\*

**Son :** \*\*\*\*\*

#### LE CD DU MOIS

#### BACH

Concertos pour violon  
BWV 1041, 1042, 1052 et 1060  
Frank Peter Zimmermann,  
Berliner Barock Solisten  
Haenssler, CD, HC 17046

Frank Peter Zimmermann est un violoniste allemand dont nous vous avons déjà parlé lors du lancement de son intégrale des Concertos pour violon de Mozart : une référence. En fait, tout Frank Peter Zimmermann est une référence que ce soit son concerto de Sibelius chez Ondine, ou ses Chostakovitch chez BIS, ou encore son Brahms chez RCO Live. Il nous livre ici, avec la crème des musiciens berlinois, des concertos de Bach comme dans un rêve. Pulsant,



mais ne transformant pas Bach en *bas-rock* ; plein d'ornements, mais une ornementation jubilatoire et raffinée ; bourré de subtilités dans l'appui de l'archet. Ce disque inclut les deux concertos, pour violon seul, traditionnels (1041 et 1042), mais pas le Concerto pour deux violons BWV 1043, remplacé par le BWV 1060 que l'on entend, ici, joué à deux violons plutôt qu'avec hautbois et violon. On trouve aussi le BWV 1052, le plus fameux des concertos pour clavier, retranscrit. Sous l'archet de Zimmermann cette musique jaillit comme une source d'eau vive.

**Interprétation :** \*\*\*\*\*

**Son :** \*\*\*\*

#### LE DVD DU MOIS



#### LA DAME DE PIQUE

Opéra de Tchaïkovski  
Avec Misha Didyk (Hermann),  
Alexei Markov (Tomski),  
Vladimir Stoyanov (Eletski),  
Svetlana Axenova (Liza),  
Larissa Diadkova (la comtesse).  
Direction : Mariss Jansons,  
Mise en scène : Stefan Herheim  
C Major, Blu-ray, 744 004

Avant de visionner ce spectacle, il faut être au courant de l'écart entre l'univers de l'art lyrique en Europe et en Amérique du Nord. Si vous suivez le Metropolitan Opera Live en HD dans un cinéma près de chez vous, vous n'allez pas forcément être préparé à cela. Mais c'est ce que l'on appelle le Regietheater, c'est-à-dire la relecture scénique des grands ouvrages lyriques. Et celle-ci, signée par le toujours provocateur, mais très souvent lumineux Stephan Herheim, est assez

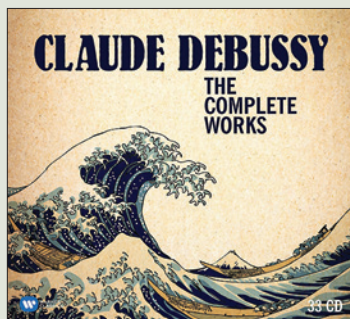
géniale. Le metteur en scène nous initie à son idée dans un prologue indiquant que dans cette *Dame de Pique*, **Eletski** est en fait **Tchaïkovski**. Et c'est le compositeur, prisonnier de lui-même dans une vaine aspiration au bonheur (son homosexualité) qui se débat dans l'étrange triangle amoureux de *La Dame de pique*. Souvent dans ce genre de relecture, il faut faire un tri entre les bonnes et les mauvaises idées, mais celle-ci tient la route formidablement et met en scène les tumultes intérieurs de **Tchaïkovski** qui le conduiront au suicide (symbolique du verre contenant l'eau contaminée).

La partie musicale est tout aussi satisfaisante, assurée par l'**Orchestre du Concertgebouw** et **Mariss Jansons**, témoignant d'une direction translucide et lapidaire. Impossible, non plus, de ne pas songer à la passerelle entre **Mozart** et **Tchaïkovski**, incarnée par le personnage de la comtesse. Un vrai grand spectacle, proposant une vision nouvelle d'un chef-d'œuvre.

**Interprétation** : \*\*\*\*

**Technique** : \*\*\*\*

## LE COFFRET DU MOIS



### CLAUDE DEBUSSY

*L'intégrale de l'œuvre*

Warner, 33 CD, 0190295736750

Le 25 mars 2018 marquera le 100<sup>e</sup> anniversaire de la mort de **Claude Debussy**. Les parutions se font plus nombreuses, même si elles n'égalent pas, en nombre, celles qui sont consacrées à **Rachmaninov**. L'équipe de **Warner**, qui nous avait concocté un coffret exceptionnel consacré au chef **André Cluytens**, a mis le même soin à compiler cette intégrale **Debussy**.

Quand je parle de soin, j'évoque une volonté de ne pas choisir des enregistrements par automatisme, genre *la musique pour piano*, c'est forcément **Samson François** et pour *la musique orchestrale*, on n'a qu'à prendre l'intégrale **Martinon**. Un vrai souci de soupeser, au sein du catalogue, ce qui devait représenter le meilleur de chaque œuvre dans un tel coffret référentiel a présidé à sa réalisation. Il en résulte des surprises, comme l'heureuse réhabilitation du *Pelléas et Mélisande* d'**Armin Jordan** ou le choix de **Yuri Egorov** pour les deux Livres de *Préludes*.

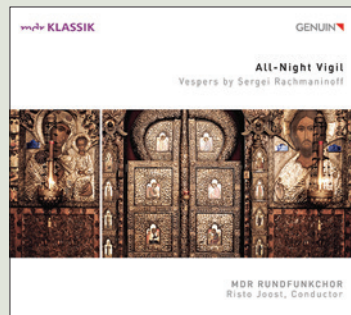
Reste la question de fond, nul n'est obligé d'avoir absolument tout de **Claude**

**Debussy**. Par contre, disposer, dans une boîte compacte, d'une vraie intégrale, aussi intelligemment et scrupuleusement réalisée, c'est disposer d'un vrai objet de référence qui nourrira l'esprit et les sens pour longtemps.

**Interprétation** : \*\*\*\*\*

**Son** : \*\*\*\*\*

## LA PRISE DE SON DU MOIS



### LES VÊPRES

*Œuvre de Rachmaninov*

MDR Rundfunkchor, Risto Joost

Genuin, GEN, 17476

Voici un bijou de prise de son qui explore pleinement, et avec un total succès, une dimension trop négligée, soit le positionnement des sources en profondeur. Les plans sonores entre les interventions solistes et chorales sont d'une justesse et d'un réalisme parfaits. Le miracle est signé **Nico Straube** et **Matthias Sachers** à la **Paul-Gerhardt Kirche** de Leipzig, ville de résidence de ce cœur. À ces louanges, on ajoutera l'adéquation absolue entre le répertoire musical et l'esthétique de la captation. *Les Vêpres* de **Rachmaninov** requièrent évidemment une acoustique d'église. Mais très souvent ce choix est exagérément renforcé, ce qui floute le message musical. Ici, il garde tout son impact. Enfin, l'interprétation du chœur, mené par **Risto Joost**, se range parmi les rares grandes références modernes que l'on peut mesurer aux légendaires versions, notamment à celle de **Sveshnikov**, la plus fameuse de l'ère soviétique, datant des années 1970.

**Interprétation** : \*\*\*\*\*

**Son** : \*\*\*\*\*

## AUTRES NOUVEAUTÉS

### HAENDEL

*Concerti a due cori*

Freiburger Barockorchester,

Gottfried von der Goltz

et Petra Müllejšans

Harmonia Mundi, HMM, 905 272

Voici un disque de musique baroque à mettre entre toutes les mains. Il s'agit de trois concertos de **Haendel** composés *a due cori*, ce qui veut dire deux chœurs d'instruments à vents. Hautbois, bassons et cors étant très présents dans la balance, nous avons ici le plus spectaculaire de la musique de **Haendel**, qui



ne cède en rien face à *Water Music* ou à *la Musique pour les feux d'artifices royaux* dont on retrouve le caractère roboratif, d'autant que le substrat musical est souvent adapté à partir d'un matériau tiré d'œuvres chorales de **Haendel** lui-même. L'auditeur assiste ici à une vraie joute musicale qui fait plaisir à entendre.

**Interprétation** : \*\*\*\*\*

**Son** : \*\*\*\*\*



### LUCAS DEBARGUE

*Schubert : Sonates pour piano*

D. 664 et 784

*Szymanowski : Sonate pour piano n° 2*

Sony, 889854656324

Le pianiste français **Lucas Debargue** fut la sensation du dernier *Concours Tchaïkovski*. Son premier concert à Montréal, l'automne dernier, nous a démontré pourquoi. L'art de **Lucas Debargue** est tout à fait particulier en ce qui a trait à la production sonore. **Debargue** crée un flux sonore tout en ne noyant pas la musique dans un abus de pédale. Le disque *Schubert/Szymanowski* est une bonne introduction à cet art pianistique. Lorsqu'on tend l'oreille dans la *Sonate en la mineur*, D. 784 de **Schubert**, on sent ce continuum sonore extraordinaire. On peut d'ailleurs souhaiter, pour le prochain CD, plus d'aération autour du piano que, l'esthétique intraitable, mais sèche, ce que nous sert **Cécile Lenoir**.

**Interprétation** : \*\*\*\*\*

**Son** : \*\*\*

### SMETANA

*Ma Patrie*

Orchestre philharmonique tchèque,

Jiri Belohlavek

Decca, 483 3187

**Decca** et l'**Orchestre philharmonique tchèque** rendent hommage au chef **Jiri Belohlavek**, décédé le 31 mai 2017, en



publiant ce cycle *Ma Patrie*, capté lors de l'ouverture du plus grand festival de musique tchèque, le *Printemps de Prague*, en 2014. Le grand public connaît surtout le 2<sup>e</sup> des six épisodes, *La Moldau*, mais tout le cycle, qui dure 75 minutes, est fascinant. Nous avons déjà deux enregistrements (un CD, un DVD) de **Belohlavek**, que ce concert éclipe totalement. C'est même l'un des rares très grands disques (au sens version de référence) de la carrière de **Belohlavek**, avec une vision forte d'une musique tchèque non pas picturale et charmeuse, mais puissante et intrinsèque héritière de **Beethoven**. C'est donc une *Patrie* aussi tempétueuse que celle de **Claus Peter Flor** (SACD BIS) mais moins *ronde* dans ses sonorités, et plus anguleuse dans ses phrases. Un disque vraiment impressionnant.

**Interprétation** : \*\*\*\*\*

**Son** : \*\*\*\*\*



### UN CORNETTO A ROMA

*Musique pour cornet à bouquin*

à Rome entre 1500 et 1700 :

*Josquin des Prez, Costanzo Festa*

*ou Girolamo Frescobaldi...*

*Lambert Colson (Cornet),*

*Bernard Foccroulle (orgue)*

*Passacaille, 1033*

Même si l'objet de ce disque semble intrinsèquement pointu, le résultat sonore fascine à plus d'un titre. Le cornet, que l'on entend souvent dans la musique des contemporains de **Monteverdi**, est l'instrument le plus proche de la voix humaine, donc le plus vocal et le plus touchant. Il est à même de déclencher une véritable fascination chez l'auditeur. Par ailleurs, nous avons ici un CD parfaitement composé et idéalement enregistré, régal pour les oreilles et les sens.

**Interprétation** : \*\*\*\*\*

**Son** : \*\*\*\*\*

## EN JAZZANT

Par **Christophe Rodriguez**



### ROBI BOTOS

*Old Soul*  
A440

Pianiste hongrois établi au Canada depuis vingt ans, **Robi Botos** est sans contredit l'un des instrumentistes les plus brillants de sa génération. En 2015, avec *Movin' Forward*, il remporte le *Juno* du meilleur disque de l'année, récompense pleinement méritée. Sa formation comprend le batteur **Jeff Tain Watts**, le contrebassiste **Robert Hurst** et le saxophoniste ténor **Seamus Blake**. Au mois de février dernier, il nous faisait découvrir *Old Soul*, un album vraiment consistant et à géométrie variable qui fera sans contredit le bonheur des passionnés du jazz et du funk. Poussant un peu plus loin la machine, cette nouveauté qui recèle mille et un motifs d'inventivité réunit la trompettiste **Ingrid Jensen**, l'organiste **Corey Henry**, le saxophoniste ténor **Seamus Blake**, le guitariste **Lionel Loueke**, un quatuor à cordes accompagnant certaines pièces, sans oublier une puissante section rythmique. Au bonheur qui ne faillit à aucune plage, nous ajouterons qu'*Old Soul* fait appel aux souvenirs ainsi qu'au passage du temps. Pour cette ballade qui nous tient véritablement à cœur, il faut se laisser bercer par l'incontournable standard, *The Days of Wine and Roses* puis *A Time For Love*. Si vous préférez le funk tout droit sorti des chaudrons de la légendaire compagnie de disques **Stax**, nous vous recommandons chaudement : *Calhoun Square*. Cette reprise tirée du répertoire du chanteur et compositeur **Prince** vaut son pesant d'or. Une très belle réussite.

### DANIEL HUMAIR

*Modern Hart*  
Unik Access

À 79 ans, le batteur genevois **Daniel Humair** fait résolument partie des monstres sacrés. Cet instrumentiste polyvalent, qui est aussi peintre en art abstrait, a joué avec le gotha du jazz. De **Sonny Rollins** à **Bud Powell**, et d'**Eric Dolphy** à **Stéphane Grappelli**, son parcours est aussi diversifié que ses projets. Pour votre chroniqueur, **Daniel Humair** restera l'homme au sein du trio qu'il forme



avec le pianiste **René Urtreger** et le contre-bassiste **Pierre Michelot**. Ce bijou qui fit école, et plus connu sous le nom de **HUM**, devrait trouver une place de choix dans votre discothèque. Avec *Modern Hart*, nous franchissons une autre étape dans le monde de l'improvisation, puisque le batteur réunit ses deux passions, soit le jazz et la peinture abstraite. Entouré du saxophoniste ténor et soprano **Vincent Lê Quang**, et du contre-bassiste **Stéphane Kéréchi**, l'objectif est de donner des couleurs musicales à des œuvres de grands maîtres. En ouvrant le livret qui contient des images de tableaux de **Jason Pollock**, **Larry Rivers**, **Paul Reveyrole** ou **Alan Davie**, vous suivrez pas à pas le travail de construction. Avec un peu d'imagination et d'ouverture sur le monde de la musique, ce parcours nous sort vraiment des sentiers battus.



### BEN WEBSTER

*The Quintessence*  
New York-Los Angeles  
1940-1962

Frémeaux & associés/Naxos, 2 DC

Le saxophoniste ténor **Ben Webster** avait hérité du surnom pas très gentil de *The Brute*. S'il était effectivement un musicien dont le jeu pouvait parfois être aussi dynamique que le poing d'un boxeur, nous faisons ici allusion aux joutes entre saxophonistes, sa sonorité était on ne peut plus douce. Parfois, il abusait un peu de ce chuintement (passage d'air entre la hanche et le bec), mais sinon, quel artiste ! Ce doublé, conçu par l'historien du jazz et écrivain **Alain Gerber**, nous le fait découvrir au sein de multiples formations, dont la grande phalange de **Duke Ellington**. Pour *Chelsea Bridge*, nous achetons immédiatement, ainsi que pour le brillant *Cottontail*, accompagné du pianiste **Oscar Peterson**. Parmi les pépites, nous

ajouterons celle jouée avec le trompettiste **Harry Sweets Edison** : (**Ben & Sweets**), tout comme *Easy On The Eye* enregistré avec le sextuor du vibraphoniste **Red Norvo**. Si **Ben Webster** représente pour vous une certaine idée du jazz classique et que vous aimez les saxophonistes au son charnu, ce coffret est une aubaine.



### HOLLY COLE

*Holly*  
Universal

Et c'est le retour de la chanteuse **Holly Cole**. Dans un format qu'elle connaît bien, cette nouveauté toute simple est gorgée de standards. Avec des musiciens de renom dont le pianiste et arrangeur **Larry Goldings** et le tromboniste **Wycliff Gordon**, l'âge d'or du *Great American Songbook* se déploie de façon majestueuse. Dans la souplesse de sa voix, souvent féline, nous trouvons des rappels de **Peggy Lee** et de la grande **Carmen McRae**. Comme le chantait si bien **Dean Martin** *Everybody Loves Somebody Sometimes*, et c'est ce qu'elle vous souhaite aussi.

## EN BLUESANT

Par **Pierre Jobin**



### AL CORTE

*Mojo*  
Auto-production, [www.alcorte.us](http://www.alcorte.us)

**Al Corté** est un chanteur naturel, talentueux, expérimenté. Sa voix exhale le *soul*, le *groove*, les émotions, et les histoires sont bien rendues dans ses interprétations authentiques et nuancées qui savent toucher, remuer et émouvoir. Il est entraînant, dynamique, et son plaisir de chanter est contagieux. *Mojo* est le deuxième disque de **Corté** qui chante professionnellement depuis les années 1960 alors qu'il était chanteur dans un groupe *pop* du nom de **The Cavemen** qui avait

fait, entre autres, les premières parties de groupes et de chanteurs vedettes de l'époque tels **The Young Rascals**, **The Hollies**, **Jerry Lee Lewis** et **Chuck Berry**. Ayant exercé, au cours de sa vie, différents métiers, de coursier à motocyclette à producteur de vidéos et à programmeur télé, en passant par cascadeur et plusieurs autres activités tout aussi captivantes, il est demeuré près de la musique. Il a fait partie de différents *bands* et fait de la tournée aux États-Unis et dans les Caraïbes. À l'occasion d'une retraite plutôt active dans l'Arkansas, il a ressuscité sa carrière de chanteur avec son premier album *Seasoned Soul*, paru en 2015. Deux ans et demi plus tard, il revient à la charge avec l'album *Mojo* comprenant douze pièces originales de **Ron Miller**, son partenaire musical avec lequel il a collaboré à l'écriture de trois des pièces. L'enregistrement s'est déroulé aux réputés **Royal Studios**, à Memphis TN, avec les musiciens de la maison, **The High Rythm Section**, **The Royal Singers**, **The Royal Horns**, **The Royal Strings**. Se sont ajoutés **The Tennessee Mass Choir** sur une pièce de même que cinq musiciens invités. Ainsi entouré et supporté, **Al Corté**, dont l'album *Seasoned Soul* fut déclaré le meilleur album autoproduit par la **Memphis Blues Society**, peut continuer à proposer des performances, alors que sa voix laisse filtrer d'élégants accents rauques.



### ANGEL FORREST

*Electric Love*  
ALCD-0118

**Angel Forrest** nous offre, pour ses 30 ans de carrière, un *CD Live* double pour célébrer avec elle et son *band* les expériences et les moments magiques de la route, de même que son cheminement, jusqu'à maintenant. **Angel Forrest** est une performante, de toute évidence. Sur cet album de 15 titres, un peu plus de la moitié sont des pièces originales dont cinq de son plus récent opus *Angel's 11*. Sa plume cisèle des textes pertinents et parfois imagés, notamment sur les différentes facettes des relations hommes-femmes et amoureuses. Entourée de musiciens *tight* et tricotés serrés, dont **Denis Coulombe**, son partenaire de vie, guitare acoustique et voix, **Ricky Paquette**, consistant et solide à la guitare électrique et voix, **Alec McClcheran**, à la basse et voix, et **Sly Coulombe** à

la batterie, elle nage comme un poisson dans l'eau entre les classiques du blues, du blues rock et du rock aux accents psychédélics, émaillant le tout de quelques reprises de **Janis Joplin**, qu'elle rend très bien, et de ses propres compositions aux allures de standards. *Electric Love*, pour les teintes personnelles et les dimensions électriques d'**Angel Forrest** qui exprime, aussi, la musique des racines au travers du prisme des années 1970 et de sa vision actuelle. *The best on the road!*



## CHRIS DANIELS AND THE KINGS WITH FREDDI GOWDY

*Blues With Horns Vol. 1*  
Moon Voyage Records

Avis aux amateurs de blues, de funk, de groove, de soul, *Blues With Horns Vol. 1* pourrait vous envelopper d'énergie, de plaisir, de danse, dans la plus pure tradition *New Orleans* et *Memphis Horns Blues*. Entouré de son band, **The Kings**, comprenant basse, batterie, guitare, saxophone et trompette, et appuyé à la voix par **Freddi Gowdy**, **Chris Daniels**, ce chanteur, guitariste et multi-instrumentiste possédant 33 ans d'expérience de scène, nous présente son 15<sup>e</sup> album qui est inspiré de *bands* de cuivres des années 1950, 60 et 70. Des standards de **Bobby Bland**, **Johnny Guitar Watson**, des reprises de **Sam Cooke**, d'**Elvin Bishop**, de **Buddy Miles**, ainsi que deux pièces originales de **Daniels** tissent la trame solide et consistante de cet album qui a recours, également, aux services de deux choristes dont les voix sont pleines de soul et de chaleur, **Hazel Miller** et **Coco Brown**, ainsi que de plusieurs invités dont **Daren Krammer** au trombone. Vous aurez, aussi, le plaisir d'entendre la *slide guitar* parlante et expressive du Louisianais **Sonny Landreth**. Tous les talents élevés de ce band de renommée internationale, tous ces titres savoureux, célébrant le funk rock et la musique blues vous combleront si vous aimez le vieux R&B, le funk et la musique traditionnelle du Sud. *Blues With Horns Vol. 1*, pour danser et jouir de la vie avec une passion renouvelée et irrésistible.

## ROCK PROGRESSIF

Par **Richard Guay**



## GALAHAD

*Seas of Change*  
[www.galahadonline.com](http://www.galahadonline.com)

Ce groupe, fondé au début des années 1990, n'a plus besoin de présentation. Fortement associé à la renaissance du *neo-prog* britannique auquel il a ajouté plusieurs lettres de noblesse, **Galahad** poursuit son chemin en nous offrant rien de moins que son douzième album, *Seas of Change*. Les dernières années ont été mouvementées avec le décès prématuré de son bassiste **Neil Pepper** à qui l'on doit cette basse pleine de tempérament et pour qui l'on devança de deux ans le lancement de *Beyond the Realms of Euphoria* (2012) enregistré pratiquement en même temps que *Battle Scars* afin qu'il puisse y participer. Pour couronner le tout, le guitariste fondateur **Roy Keyworth**, dont le jeu complexe, précis et puissant marqua la musique du groupe dès le tout premier album, *De-Constructing Ghosts* (1999), décida récemment de tirer sa révérence. Un nouveau bassiste a donc intégré l'équipe tandis que le guitariste bien connu, **Lee Abraham**, qui participa d'ailleurs à *Empires Never Last* (2007) à titre de bassiste, prend la relève de **Keyworth** aux guitares. Par contre, le reste de la formation est inchangé (**Nicholson**, **Baker**, **Luckman**). L'an dernier, *Quiet Storms* en surprit plus d'un par sa facture acoustique et son format *revisited*. Il s'agissait probablement d'un réalignement nécessaire pour la suite des choses... Et la voilà la suite de choses ! *Seas of Change* n'est rien de moins qu'une longue saga *mi-néoprogressive*, *mi-symphonique* qui, pendant 43 trop courtes minutes, nous fait naviguer sur une mer houleuse et agitée. Les quelques modifications qui ont été apportées à l'équipe seront cependant perceptibles dans un concept différent, plus étendu et plus symphonique. Certes, le style saccadé, tonitruant et syncopé de **Galahad** demeure, mais il se fait plus discret dans ce contexte de fin du monde où guerres, cataclysmes et dictatures, les thèmes favoris de **Nicholson**, laissent toutefois entrevoir des moments d'espoir, malgré des paroles sombres et noires, merveilleusement rendues par sa voix angoissée. Découpé

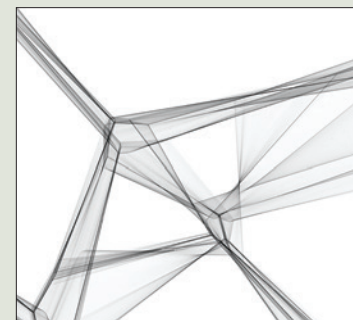
en douze chapitres qui peuvent reposer aussi bien sur la musique de chambre, sur des arrangements vocaux hors-normes, sur de nombreuses orchestrations pouvant être complexes, sur des mélodies originales et toujours accrocheuses ou simplement dans le bon vieux style de *néo-prog* qui sied si bien à ce groupe, voilà un opus intense et évolutif qui trône parmi les meilleures parutions de la formation.



## VERGANTI

*Atlas*  
[www.facebook.com/verganti/](http://www.facebook.com/verganti/)

**Verganti** est un groupe italien originaire de Turin, qui existe depuis la fin de 2015 et qui est composé de six membres, soit d'un quatuor de rock progressif classique (guitare, basse, batterie, claviers) et de deux vocalistes, **Savino De Palo** et **Giulia Cardia**. Cette nouvelle formation nous propose son premier opus, *Atlas*, qui repose sur l'énigme de l'Atlantide, cette île mythique qui aurait accueilli des extraterrestres. Si certains sont sceptiques quant à la véracité de cette histoire, ça nous fait au moins un excellent thème fantaisiste et le contexte idéal pour un album de rock progressif. Par ailleurs, les puristes du *rock progressivo italiano* seront très heureux de l'arrivée de **Verganti** dans leur club sélect. On a effectivement affaire à un ensemble sans compromis et qui reste fidèle à la riche tradition de ses compatriotes. Voilà dix chapitres bien construits et contenant leur lot de surprises, de mélodies envoûtantes et d'atmosphères surréalistes qui accentuent la partie de l'histoire où nous sommes rendus. Ajoutons à tout cela le chant italo-phoné et solennel de **De Palo**, qui est aussi le narrateur du disque, la voix mélodieuse de sirène de **Giulia Cardia**, et un ensemble musical authentique où les claviers et guitares sont complètement en symbiose. *Atlas* ne vous apprendra rien de plus que ce que vous saviez déjà sur les groupes italiens d'*appellation contrôlée*, mais il vous fera assurément revivre des moments dont vous ne vous lasserez jamais.



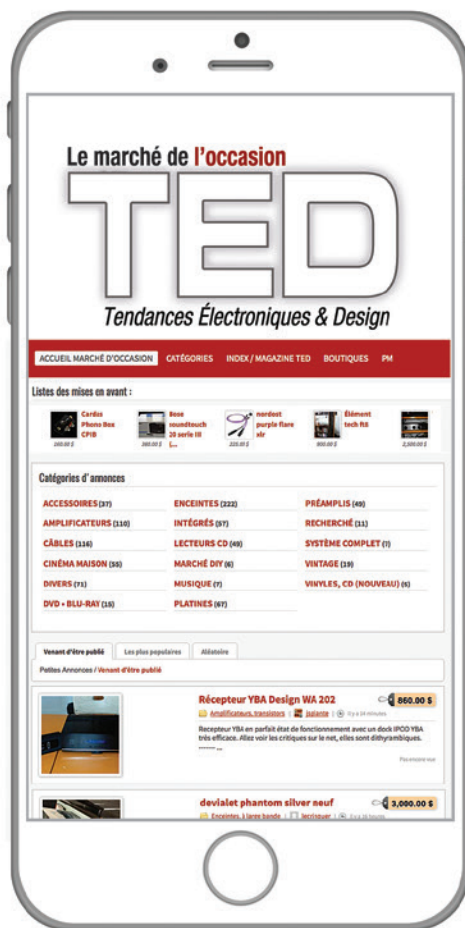
## PERFECT BEINGS

*Vier*  
[www.perfectbeingsband.com](http://www.perfectbeingsband.com) ;  
[www.facebook.com/perfectbeingsband](http://www.facebook.com/perfectbeingsband)

Après deux premiers opus lancés en 2014 et 2016, qui obtinrent leur quota de critiques bienveillantes, voire dithyrambiques, voici le très attendu troisième essai de **Perfect Beings** (Êtres Parfaits) intitulé *Vier* (qui signifie quatre en allemand). Ce groupe de Los Angeles, soutenu depuis le début par **Johannes Luley** (guitares, et maintenant, basse), **Ryan Hurtgen** (chant) et **Jesse Nason** (claviers), évoluera maintenant avec un nouveau batteur (**Sean Reinert**). **Luley** nous a prévenus, à propos de *Vier*, qu'il s'agirait de son projet *le plus ambitieux et le plus audacieux à ce jour*. Ce troisième opus le confirme, poursuivant cette quête artistique exponentielle. C'est à un monument musical que l'on sera confronté. L'œuvre, qui dure 74 minutes, soit suffisamment pour remplir un CD à ras bord, est divisée en quatre chapitres eux-mêmes sectionnés en quatre ou cinq courts morceaux de quelques minutes et qui s'imbriquent parfaitement les uns dans les autres. Chacun fait voir sa propre facture. Chaque quart se veut une longue saga aux paroles existentielles et impénétrables reposant sur un thème précis et énigmatique. Si chacun de ces quatre chapitres possède son empreinte musicale propre, les morceaux, à l'intérieur, nous confrontent à peu près à tous les styles musicaux possible, que ce soit au jazz tiré d'un saxophone larmoyant, au baroque, à la musique traditionnelle orientale et asiatique, au folk rock, à la musique du monde, au *hard rock*, au *post rock*, sans oublier évidemment toutes les formes de rock progressif (classique, néo, *cross-over*, etc.). Curieusement, après plusieurs écoutes, les liens entre les extraits deviennent de plus en plus évidents, et c'est à ce moment que l'on découvre un album concept parfaitement ficelé et équilibré où chaque partie, comme la pièce d'un puzzle, joue un rôle primordial. Ceux qui attendaient un troisième album de style *cross-over prog* bien lisse et aux mélodies coulant de source risquent d'être étonnés. Nous sommes ici en présence d'une œuvre éclectique, hors catégorie qui ne s'adresse qu'aux mélomanes les plus chevronnés et les plus audacieux.



Notre site Internet génère plus de 18 000 visites uniques par mois



Vous désirez vendre vos anciens appareils? Le Marché d'occasion... toujours GRATUIT!



La version numérique GRATUITE incluse avec votre abonnement via  
Visitez le site Internet: [www.zinio.com](http://www.zinio.com)



## BULLETIN D'ABONNEMENT

CHÈQUE ou MANDAT POSTE à l'ordre de: **Les Éditions Mizka inc.**

**AVEC UN ABONNEMENT DE 2 ANS** (12 numéros)  
**À 30% D'ESCOMPTE**  
Cet abonnement m'est offert à **72,43\$** taxes et envoi postal inclus

**AVEC UN ABONNEMENT DE 1 AN** (6 numéros)  
**À 20% D'ESCOMPTE**  
Cet abonnement m'est offert à **41,39\$** taxes et envoi postal inclus

Carte de crédit: MasterCard  VISA  Date d'expiration:

N° Carte:

Cryptogramme visuel:  (3 ou 4 chiffres à l'endos de la carte)

Signature: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Appartement: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Téléphone: ( ) \_\_\_\_\_



**N'OUBLIEZ PAS D'INSCRIRE VOTRE ADRESSE COURRIEL AFIN DE RECEVOIR VOTRE ACCÈS À ZINIO.COM**

COURRIEL: \_\_\_\_\_

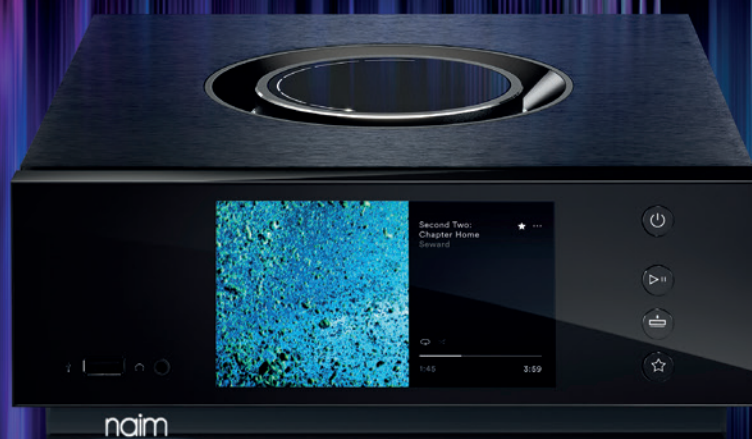
Allouez de 6 à 8 semaines pour la livraison du premier magazine. Prix en kiosque 7,50\$ + taxes (Offre valable au Canada seulement)

**Adresse postale:** Les Éditions Mizka, Casier postal 695, Succ Centre-Ville, Saint-Jérôme QC J7Z 5V4

# Uniti

## ATOM — UN LECTEUR TOUT-EN-UN COMPACT DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Son amplificateur intégré de 40 watts et ses capacités de streaming musical haute résolution feront vibrer toute votre maison d'un son hi-fi époustouflant.



“It is one of the most musical, fast flowing,  
and tonally rich solid state amplifiers I’ve ever heard”

Stereophile

“You will not find better.  
Very highly recommended”

SoundStage! Simplifi

“ [...] a level of sonic sophistication that  
so many of the Atom’s competitors lack  
[...] the Atom is a killer choice! ”

Home theater Review

“The Atom’s sound is reminiscent  
of Naim’s lineage--smooth and refined.”

Audiophilia

“The Uniti Atom was  
worth the wait.”

Tone Audio



# TOTEM 30 ans years

Pour l'amateur de musique de tous les jours, une magie discrète qui remplit la pièce d'une expérience sonore étendue.

## SKY TOWER

Sky Tower établit la norme en matière d'enceintes autoportantes, à prix abordable, pouvant être utilisées avec une grande variété d'équipement et d'appareils électroniques. Découvrez le vôtre [totemacoustic.com](http://totemacoustic.com)